

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 december 2014

**WETSONTWERP**

**houdende de algemene uitgavenbegroting  
voor het begrotingsjaar 2015**

**ADVIES**

**over sectie 24 – FOD Sociale Zaken**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE SOCIALE ZAKEN  
UITGEBRACHT DOOR  
MEVROUW Nahima LANJRI  
EN DE HEREN Jan SPOOREN EN Eric MASSIN

---

Zie:

Doc 54 **0496/ (2014/2015):**

- 001: Wetsontwerp (eerste deel).
- 002: Wetsontwerp (tweede deel).
- 003: Amendementen.
- 004: Verslag.
- 005: Amendementen.
- 006 tot 013: Verslagen.
- 014: Amendementen.
- 015: Verslag.
- 016: Amendementen.
- 017 tot 032: Verslagen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

12 décembre 2014

**PROJET DE LOI**

**contenant le budget général des dépenses  
pour l'année budgétaire 2015**

**AVIS**

**sur la section 24 — SPF Affaires  
sociales**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES SOCIALES  
PAR  
MME Nahima LANJRI  
ET MM. Jan SPOOREN ET Eric MASSIN

---

Voir:

Doc 54 **0496/ (2014/2015):**

- 001: Projet de loi (première partie).
- 002: Projet de loi (deuxième partie).
- 003: Amendements.
- 004: Rapport.
- 005: Amendements.
- 006 à 013: Rapports.
- 014: Amendements.
- 015: Rapport.
- 016: Amendements.
- 017 à 032: Rapports.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/  
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Vincent Van Quickenborne

**A. — Vaste leden / Titulaires:**

N-VA	Peter De Roover, Zuhal Demir, Wouter Raskin, Jan Spooren
PS	Frédéric Daerden, Jean-Marc Delizée, Eric Massin
MR	Sybille de Coster-Bauchau, David Clarival, Stéphanie Thoron
CD&V	Nahima Lanjri, Stefaan Vercamer
Open Vld	Egbert Lachaert, Vincent Van Quickenborne
sp.a	Meryame Kitir
Ecolo-Groen	Evita Willaert
cdH	Catherine Fonck

**B. — Plaatsvervangers / Suppléants:**

Rita Gantois, Werner Janssen, Goedele Uyttersprot, Valerie Van Peel, Jan Vercammen
Emir Kir, Laurette Onkelinx, Daniel Senesael, Fabienne Winckel
Olivier Chastel, Gilles Foret, Richard Miller, Damien Thiéry
Sonja Becq, Franky Demon, Jef Van den Bergh
Dirk Janssens, Sabien Lahaye-Batteau, Ine Somers
Hans Bonte, Fatma Pehlivan
Anne Dedry, Georges Gilkinet
Benoît Dispă, Isabelle Poncelet

**C. — Niet-stemgerechtigde leden / Membres sans voix délibérative:**

FDF	Véronique Caprasse
PP	Aldo Caracci

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:*

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigeleukrige papier)

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes:*  
*Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.lachambre.be  
courriel : publications@lachambre.be*

*Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.dekamer.be  
e-mail : publicaties@dekamer.be*

*De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier*

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft sectie 24 (FOD Sociale Zaken) van de algemene uitgavenbegroting 2015 (DOC 54 0496/2) en de algemene beleidsnota Sociale Zaken (DOC 54 0588/008) besproken tijdens haar vergadering van 3 december 2014.

## I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER

*Mevrouw Maggie De Block, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid*, herinnert aan de belangrijkste uitdagingen inzake Sociale Zaken:

- de groeiende nood aan middelen die wegen op de financiële duurzaamheid van de sociale zekerheid;
- de noodzakelijke structurele hervormingen die op een ruime consensus moeten steunen;
- een betere samenhang tussen het federale sociale beleid en het Europese sociale beleid.

### *Hervorming van de arbeidsmarkt*

Wat de hervorming van de arbeidsmarkt betreft, zijn de belangrijkste doelstellingen van de minister op nationaal niveau: het invoeren van een sociaal statuut voor jongeren die stage lopen, het aantal toegelaten dagen gelegenheidsarbeid optrekken van 100 naar 200, studentenarbeid in uren rekenen en niet in dagen om het toegestane maximum te bepalen en de oprichting van een eigen statuut voor de horeca dat werknemers toestaat overuren te maken die onderworpen zijn aan de forfaitaire werkgeversbijdragen van 25 %. Over dat laatste punt is overleg gepland met de andere bevoegde ministers.

### *Verlaging van de sociale lasten*

Wat de verlaging van de sociale lasten betreft, herinnert de minister aan de doelstelling uit het regeerakkoord de werkgeversbijdragen te verlagen van 33 % naar 25 %. Daartoe zullen de vrijstelling van bedrijfsvoorheffing van 1 % en bepaalde structurele verminderingen in die lineaire verlaging geïntegreerd worden. De bijdrageverminderingen voor lage lonen blijven echter behouden en de vermindering voor de eerste drie aanwervingen zal worden versterkt.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné la section 24 (SPF Affaires sociales) du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 (DOC 54 0496/002) ainsi que la note de politique générale 'Affaires sociales' (DOC 54 0588/008) au cours de sa réunion du 3 décembre 2014.

## I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA MINISTRE

*Mme Maggie De Block, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique*, rappelle les enjeux principaux en matière d'Affaires sociales:

- le besoin croissant de moyens, qui pèsent sur la durabilité financière de la sécurité sociale;
- les réformes structurelles nécessaires, qui doivent reposer sur un large consensus;
- une meilleure articulation de la politique sociale fédérale et de la politique sociale au niveau européen.

### *Réforme du marché du travail*

Au niveau national, les objectifs principaux de la ministre en ce qui concerne la réforme du marché du travail concernent la création d'un statut social pour les jeunes qui suivent un stage, l'augmentation de 100 à 200 du nombre de jours de travail autorisés dans le cadre du travail occasionnel, la comptabilisation du travail étudiant en heures et non en jours pour déterminer le maximum autorisé et la création d'un statut propre au secteur horeca qui permette aux travailleurs de prêter des heures supplémentaires qui seront soumises à des cotisations forfaitaires pour l'employeur de 25 %. Sur ce dernier point, une concertation avec les autres ministres compétents est prévue.

### *Baisse des charges sociales*

En ce qui concerne la diminution des charges sociales, la ministre rappelle l'objectif fixé par l'accord de gouvernement de réduire de 33 % à 25 % le niveau des cotisations sociales à charge des employeurs. À cette fin, la dispense de retenue de 1 % sur le précompte professionnel et certaines réductions structurelles seront intégrées dans cette réduction linéaire. Par contre les réductions de cotisations sur les bas salaires seront maintenues, et le plan de réduction sur les trois premières embauches sera renforcé.

### *Financiering van de sociale zekerheid*

De financiering van de sociale zekerheid zal worden gewaarborgd door de verlenging van de evenwichtsdotatie; tijdens de begrotingscontrole zullen de gevolgen van de staatshervorming echter moeten worden onderzocht. De vereenvoudiging van de alternatieve financiering werd bovendien voor advies aan de sociale partners voorgelegd. Zij zullen dit bespreken in het Beheerscomité van de sociale zekerheid.

De welvaartsenveloppe zal prioritair aan de verhoging van de laagste uitkeringen worden toegekend om de armoedegrens te benaderen.

### *Arbeidsongeschiktheid*

De aanpak inzake arbeidsongeschiktheid zal radicaal veranderen: de zaken zullen voortaan positief worden aangepakt, in termen van arbeidsgeschiktheid, met andere woorden, er zal worden nagegaan welke functie de betrokkenen nog kunnen uitoefenen, welk soort werk zij nog kunnen doen. Zo kunnen zij zich (opnieuw) bewust worden van hun eigen waarde.

De programmawet zal een aantal maatregelen bevatten op dat vlak:

- het bedrag van de arbeidsongeschiktheidsuitkering zal worden berekend op basis van een referelperiode van 12 maanden in plaats van op het laatste dagloon, zoals thans het geval is. De referelperiode is erg kort en leidt tot misbruiken;

- de wachttijd voor de arbeidsongeschiktheidsuitkering zal ook op 12 maanden worden gebracht. Om dus langdurig recht te hebben op uitkeringen, kunnen een belangrijkere arbeidsprestatie en de betaling van meer sociale bijdragen worden geëist. Een vergelijking met gelijkaardige prestaties in de andere Europese lidstaten toont aan dat België op dat vlak de minst strikte toekenningsoverwaarden hanteert.

De verstrenging van de arbeidsvooraarde is echter niet van toepassing op de moederschapsuitkeringen aangezien zwangerschapsverlof in ieder geval beperkt is in de tijd;

- na drie maanden zal aan arbeidsongeschikten een herintegratieplan worden voorgesteld, dat wordt uitgewerkt vanuit een multidisciplinaire benadering, in het belang van de betrokkenen om, in voorkomend geval en via begeleiding, zijn herintegratie op de arbeidsmarkt te vergemakkelijken. In die benadering zullen verschil-

### *Financement de la sécurité sociale*

Le financement de la sécurité sociale sera assuré par la prolongation de la dotation d'équilibre; il conviendra cependant d'examiner lors du contrôle budgétaire les effets de la réforme de l'État. La simplification du financement alternatif a par ailleurs été soumise à l'avis des partenaires sociaux, qui l'examineront au sein du Comité de gestion de la sécurité sociale.

L'enveloppe bien-être sera affectée en priorité à l'augmentation des allocations les plus basses afin de tendre vers le seuil de pauvreté.

### *Incapacité de travail*

L'approche en matière d'incapacité de travail sera radicalement modifiée: il s'agira à l'avenir de considérer les choses de manière positive, en termes de capacité de travail, c'est-à-dire de voir quelle fonction les personnes concernées peuvent encore remplir, vers quel emploi elles pourraient se tourner. De la sorte, elles peuvent prendre ou reprendre conscience de leur propre valeur.

La loi-programme contiendra un certain nombre de mesures dans ce domaine:

- le montant de l'indemnité d'incapacité de travail sera calculé sur la base d'une période de référence de 12 mois au lieu d'être calculé aujourd'hui sur la base du dernier salaire journalier. La période de référence est trop courte et constitue une source d'abus;

- le stage d'attente en vue d'obtenir l'indemnité d'incapacité de travail sera également porté à 12 mois. Pour avoir ainsi droit à des indemnités de longue durée, on peut exiger une prestation de travail plus importante et le paiement de prestations sociales supplémentaires. Une comparaison avec des prestations similaires dans les autres États membres de l'Union européenne montre que la Belgique applique les conditions d'attribution les moins strictes dans ce domaine.

Le renforcement de la condition de travail ne s'applique cependant pas aux allocations de maternité, le congé de maternité étant de toute façon limité dans le temps;

- un plan de réintroduction sera proposé aux personnes en incapacité de travail après trois mois, élaboré dans une approche multidisciplinaire, dans l'intérêt de la personne concernée en vue, le cas échéant et via un accompagnement, de faciliter sa réintroduction sur le marché du travail. Différents acteurs ont un rôle à

lende spelers betrokken zijn: de behandelende arts, de arbeidsgeneesheer en de adviserend geneesheer. Over die maatregel moet echter nog overleg worden gepleegd;

- ten slotte zullen de administratieve sancties die door het RIZIV kunnen worden opgelegd, worden verzwaard, indien dat nodig blijkt te zijn.

#### *Beroepsrisico's*

Er zijn inzake beroepsrisico's drie beginselen die gemeenschappelijk zijn met de arbeidsongeschiktheid:

- het Fonds voor Arbeidsongevallen (FAO) en het Fonds voor Beroepsziekten maken allebei werk van een herintegratie op de arbeidsmarkt van personen die arbeidsongeschikt zijn als gevolg van een arbeidsongeval of een beroepsziekte;

- zij maken van preventie van arbeidsongevallen en beroepsziekten een prioriteit en richten zich meer specifiek op ondernemingen met een hoger aantal ongevallen;

- tot slot moeten zij streven naar meer eenvormigheid in de behandeling van de slachtoffers, onder meer inzake de gerechtelijke aspecten, tussen de privésector en de overheidssector.

#### *Gebruiksvriendelijkheid en administratieve vereenvoudiging*

Het huidige systeem is erg complex waardoor begunstigen het spoor bijster raken; de benadering van de administratieve vereenvoudiging moet steunen op de gebruiksvriendelijkheid van het systeem. Het gaat niet om een doelstelling op zich, maar het gaat erom de aangeboden dienst te verbeteren.

De verdere automatische toekenning van de rechten, om te voorkomen dat mensen zich tot een hele rist ketten moeten wenden om hun rechten te doen gelden, moet bovendien worden onderzocht.

#### *Internationaal*

De minister wil, in het kader van het Europees Semester, via haar deelname aan de Raad Werkgelegenheid, Sociaal Beleid, Volksgezondheid en Consumentenzenken (EPSCO) en via informele contacten haar collega's wijzen op de huidige cruciale uitdagingen inzake de modernisering van onze stelsels van sociale bescherming:

jouer dans cette perspective: le médecin traitant, le médecin du travail et le médecin-conseil. Cette mesure doit cependant encore faire l'objet d'une concertation;

- enfin, les sanctions administratives qui peuvent être infligées par l'INAMI seront renforcées, lorsque cela semble nécessaire.

#### *Risques professionnels*

Trois principes communs avec l'incapacité du travail peuvent être relevés en matière de risques professionnels:

- le Fonds des accidents du travail (FAT) et le Fonds des maladies professionnelles (FMP) œuvrent tous deux à une réinsertion sur le marché du travail des personnes qui se trouvent en incapacité de travail à la suite d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle;

- ils font de la prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles une priorité, en ciblant plus spécifiquement les entreprises qui présentent un taux plus élevé d'accidents;

- enfin, ils doivent tendre vers une plus grande uniformité dans le traitement des victimes, notamment en ce qui concerne les aspects judiciaires, entre le secteur privé et le secteur public.

#### *Convivialité et simplification administrative*

Le système actuel est très complexe, ce qui fait que les bénéficiaires ont des difficultés à s'y retrouver; l'approche de la simplification administrative doit reposer sur la convivialité du système. Il ne s'agit pas d'un objectif en soi mais d'améliorer le service offert.

Par ailleurs, la poursuite de l'octroi automatique des droits, pour que les personnes ne doivent pas s'adresser à toute une série de guichets différents pour faire valoir leurs droits, doit être examinée.

#### *International*

Dans le cadre du Semestre européen, via sa participation au Conseil Emploi, politique sociale, santé et consommateurs (EPSCO) et via des contacts informels, la ministre souhaite attirer l'attention de ses collègues sur les enjeux cruciaux du moment concernant la modernisation de nos systèmes de protection sociale:

- sociale investering: ontwikkeling en versterking van capaciteiten van mensen;
- sociale bescherming: voorzien in een adequate levensstandaard en bescherming wanneer sociale risico's zich voordoen;
- automatische stabilisatie van de economie in geval van economische schokken.

Binnen de Raad van Europa, in het kader van het Belgisch voorzitterschap, zal de minister, samen met de minister van Werk, de huidige besprekingen over het Europees Sociaal Handvest voortzetten.

In het kader van de bilaterale betrekkingen met de niet-lidstaten zal het sluiten van bilaterale socialezekerheidsverdragen worden voortgezet. Zo wordt voorkomen dat er dubbele sociale bijdragen worden betaald en dat de betrokkenen pensioenrechten verliezen die zij in één van beide landen hebben opgebouwd.

#### *Conclusie*

Wij staan voor belangrijke uitdagingen inzake sociale zekerheid. Het systeem moet betaalbaar blijven en tegelijk moet de kwaliteit van de sociale uitkeringen worden verbeterd. Dat kan indien wij de situatie anders bekijken en mensen meer helpen om zich opnieuw in te schakelen op de arbeidsmarkt. Het economisch draagvlak moet ook worden versterkt door werk te maken van een betere concurrentiekraft, zoals bepaald in de doelstellingen van het regeerakkoord.

## **II. — VRAGEN VAN DE LEDEN EN ANTWOORDEN VAN DE MINISTER**

*De heer Jan Spooren (N-VA)* stelt dat de beleidsnota goede beleidskeuzes bevat. Het komt er nu op aan de doelstellingen in concreet beleid om te zetten.

De spreker merkt op dat de uitgaven in de sociale zekerheid zeer hoog liggen en nog steeds toenemen: voor begrotingsjaar 2015 worden ze op 68,5 miljard euro geraamde (nog zonder de pensioenuitgaven in de overheidssector, die ongeveer 10 miljard euro bedragen). De minister heeft derhalve een belangrijke bevoegdheid en zal bij de uitwerking van haar beleid nauwgezet worden gevuld door de commissie voor de Sociale Zaken. Kostenbeheersing wordt een belangrijke focus voor de volgende jaren: meer dan ooit zullen de overheid en de sociale partners keuzes moeten maken om te

- l'investissement social: le développement et le renforcement des capacités des personnes;

— la protection sociale: assurer un niveau de vie et une protection adéquats lorsque des risques sociaux se présentent;

— la stabilisation automatique de l'économie en cas de chocs économiques.

Au sein du Conseil de l'Europe, dans le cadre de la présidence belge, la ministre poursuivra, conjointement avec le ministre de l'Emploi, les discussions qui sont menées actuellement au sujet de la Charte sociale européenne.

Dans le cadre des relations bilatérales avec les États non membres, la conclusion de traités bilatéraux de sécurité sociale sera poursuivie. Nous pourrons ainsi éviter le double paiement des cotisations sociales et les intéressés ne perdront pas les droits de pension qu'ils se sont constitués dans l'un des deux pays.

#### *Conclusion*

D'importants défis nous attendent en matière de sécurité sociale. Maintenir le coût du système à un niveau financièrement supportable, tout en améliorant la qualité des prestations sociales. Ce sera possible si on envisage la situation différemment, en aidant d'avantage les personnes à se réintégrer sur le marché du travail. Il faut aussi renforcer l'assise économique en œuvrant à une amélioration de la compétitivité, conformément aux objectifs fixés dans l'accord de gouvernement.

## **II. — QUESTIONS DES MEMBRES ET RÉPONSES DE LA MINISTRE**

*M. Jan Spooren (N-VA)* indique que la note de politique générale contient de bons choix politiques. Il convient maintenant de les traduire dans une politique concrète.

L'intervenant observe que les dépenses de sécurité sociale sont très élevées et qu'elles continuent de croître: pour l'année budgétaire 2015, elles sont estimées à 68,5 milliards d'euros (sans encore compter les dépenses de pensions dans le secteur public, qui s'élèvent à environ 10 milliards d'euros). La ministre a par conséquent une compétence importante et l'élaboration de sa politique sera suivie avec beaucoup d'attention par la commission des Affaires sociales. La maîtrise des coûts sera un point important pour les prochaines années: plus que jamais, les autorités et les

verhinderen dat de economie grote schade ondervindt van te hoge lasten.

Uit de beleidsnota blijken de aandacht voor sociale bescherming en de doelstelling om het behoud ervan in de toekomst te waarborgen, wat de activering van zoveel mogelijk personen vereist. Er is op dat vlak nog werk aan de winkel: momenteel krijgen meer dan 1 miljoen personen op beroepsleeftijd een inkomensvervangende uitkering, terwijl vacatures in knelpuntberoepen niet ingevuld raken.

In de beleidsnota wordt de klemtoon terecht verlegd van de (negatieve) arbeidsongeschiktheid naar de (positieve) capaciteiten die een niet-actieve persoon heeft. De houding van werkgevers moet op dat vlak evolueren: bij hen overheerst nog te vaak een sceptische houding over de mogelijkheid om zieke werknemers te heractiveren of om personen die arbeidsongeschikt waren aan te werven, terwijl dat met specifieke aanpassingen op de werkvlloer in veel gevallen wel mogelijk is. Wanneer zij, vanaf 2016, zullen moeten instaan voor de tweede maand gewaarborgd loon, zullen zij misschien nog minder geneigd zijn om iemand aan te werven die arbeidsongeschikt is geweest, maar met de juiste flankerende maatregelen kan die houding in de goede richting evolueren. Op welke manier zal de minister ondersteuning geven?

De meeste personen die ziek zijn, willen graag opnieuw aan de slag om extra inkomsten te verwerven, zichzelf te ontwikkelen en een sociaal netwerk uit te bouwen. In sommige gevallen keren ze niet terug naar de reguliere arbeidsmarkt, maar verrichten ze zwartwerk, een houding die door de verschillende fiscale behandeling van lonen en uitkeringen wordt bevorderd. Hoe zal de motivatie om terug te keren naar een witte job worden gestimuleerd?

Speerpunt van een beleid dat re-integratie beoogt, is de opstelling van een verplicht individueel re-integratieplan, waarin begeleiding en ondersteuning cruciaal zijn. Dit moet al gebeuren binnen een termijn van drie maanden vanaf de aanvang van de arbeidsongeschiktheid: de kansen op activering nemen immers toe naarmate de interventie vroeger gebeurt. Wat de reikwijdte en de methode van re-integratie betreft, volstaat een goed uitgangspunt niet: de concrete invulling van het plan in functie van de capaciteiten van de persoon is primordiaal. Kan de minister verdere toelichting geven bij de invulling van het re-integratieplan?

partenaires sociaux devront faire des choix pour éviter que l'économie ne subisse des préjudices importants en raison de charges trop élevées.

La note de politique générale témoigne de l'intérêt qui est porté à la protection sociale et à l'objectif d'en garantir le maintien dans le futur, ce qui nécessite l'activation du plus grand nombre de personnes possible. Il y a encore beaucoup de pain sur la planche en ce domaine: à l'heure actuelle, plus d'un million de personnes en âge de travailler reçoivent une allocation de remplacement de revenu, alors que des postes vacants dans des métiers en pénurie ne trouvent pas preneurs.

La note de politique générale fait, à juste titre, glisser l'accent de l'incapacité de travail (négative) vers les capacités (positives) qu'a une personne non active. L'attitude des employeurs doit évoluer à ce propos: trop souvent encore, ils font preuve de scepticisme quant à la possibilité de réactiver des travailleurs malades ou de recruter des personnes qui étaient en incapacité de travail alors que, moyennant certaines adaptations spécifiques sur le lieu de travail, c'est possible dans de nombreux cas. Quand, à partir de 2016, ils devront prendre en charge le deuxième mois de salaire garanti, ils seront peut-être encore plus réticents à l'idée de recruter quelqu'un qui a été en incapacité de travail, mais il est possible de faire évoluer cette attitude dans la bonne direction grâce à des mesures d'accompagnement pertinentes. De quelle manière la ministre va-t-elle apporter un soutien?

La plupart des personnes malades souhaitent reprendre le travail en vue d'acquérir des revenus supplémentaires, de s'épanouir et de se construire un réseau social. Dans certains cas, elles ne réintègrent pas le marché du travail régulier, mais font du travail au noir, une attitude favorisée par le traitement fiscal différent des rémunérations et des allocations. Comment motivera-t-on ces personnes à opter de nouveau pour un emploi déclaré?

Le fer de lance d'une politique visant la réinsertion est l'établissement d'un plan de réinsertion individuel obligatoire, dans le cadre duquel l'accompagnement et le soutien sont cruciaux. Ce plan doit déjà être établi dans un délai de trois mois suivant le début de l'incapacité de travail: en effet, plus l'intervention a lieu tôt, plus les chances d'activation augmentent. En ce qui concerne la portée et la méthode de réinsertion, un bon point de départ ne suffit pas: le contenu concret du plan, déterminé en fonction des capacités de la personne, est primordial. La ministre peut-elle donner des explications supplémentaires concernant le contenu du plan de réinsertion?

De spreker formuleert enkele overwegingen die aan bod moeten komen bij de opstelling van een re-integratieplan:

— behalve de adviserend arts moeten nog andere personen bij de opstelling van het plan worden betrokken. Dat is nodig omdat er te weinig adviserend artsen zijn, met te lange wachttijden als gevolg, maar ook omdat artsen een louter medische evaluatie maken, terwijl kennis van de arbeidmarkt en haalbare arbeidstrajecten even belangrijk zijn;

— omdat de middelen beperkt zijn, moeten ze doelgericht worden ingezet. In eerste instantie, binnen een periode van drie maanden en vooraleer een gedetailleerd plan wordt opgesteld, moet een *quick scan* van een zieke persoon worden gemaakt om hem in te delen bij een van de volgende drie groepen:

- o personen die op korte termijn weer aan de slag kunnen gaan en dat ook uit eigen beweging zullen doen;
- o personen die niet meer kunnen werken en hoogstwaarschijnlijk in het stelsel van invaliditeit zullen terechtkomen;
- o personen die weer aan de slag kunnen gaan mits zij een goede ondersteuning krijgen, die vorm krijgt in een concreet re-integratieplan;

— het RIZIV en de gewestelijke arbeidsbemiddelingsdiensten (VDAB, Forem en Actiris) moeten samenwerkingsovereenkomsten afsluiten om in extra capaciteit te voorzien voor arbeidsintensieve trajecten van personen in het stelsel van arbeidsongeschiktheid. De bestaande initiatieven werpen al vruchten af: elke euro die in een arbeidstraject wordt geïnvesteerd, wordt zesvoudig terugverdiend. Hoe zal de minister de arbeidsbemiddelingsdiensten, die zij zelf niet kan aansturen, overtuigen om goed samen te werken? De gespecialiseerde diensten voor de begeleiding van arbeidsongeschikte personen stellen dat zij voor extra capaciteit kunnen zorgen op voorwaarde dat een raamakkoord wordt afgesloten met het RIZIV, waardoor hun vraag naar meer mensen en middelen vervolgens kan worden gestaafd. De spreker pleit overigens niet voor meer ambtenaren om aan die opdrachten invulling te geven: hij wil dat vzw's met een bijzondere expertise bij de opstelling van een re-integratieplan worden betrokken en gelooft dat de integratie van verschillende procedures juist tot vereenvoudiging kan leiden.

Begrijpelijke regelgeving, administratieve eenvoud, transparantie en duidelijke toepassingen zijn bij uitstek in de sector van de arbeidsongeschiktheid een belang-

L'intervenant formule quelques considérations qui doivent entrer en ligne de compte lors de l'établissement d'un plan de réinsertion:

— outre le médecin-conseil, d'autres personnes doivent également être associées à l'élaboration du plan. C'est nécessaire parce qu'il y a trop peu de médecins-conseils, et donc des délais d'attente trop importants, mais aussi parce que les médecins font une évaluation purement médicale, alors que la connaissance du marché du travail et des parcours possibles d'insertion professionnelle est tout aussi importante;

— comme les moyens sont limités, ils doivent être utilisés de manière ciblée. Dans un délai de trois mois et avant l'établissement d'un plan détaillé, il faut d'abord réaliser un *quick scan* de la personne malade en vue de la classer dans l'un des trois groupes suivants:

- o les personnes qui peuvent reprendre le travail à court terme et le feront de leur propre initiative;
- o les personnes qui ne peuvent plus travailler et tomberont très probablement sous l'application du régime de l'invalidité;
- o les personnes qui peuvent reprendre le travail à condition de bénéficier d'un bon soutien sous la forme d'un plan de réinsertion concret;

— L'INAMI et les services régionaux de placement (VDAB, Forem et Actiris) devraient conclure des accords de coopération prévoyant une capacité plus importante pour améliorer les parcours d'emploi des personnes en incapacité de travail. Les initiatives existantes portent déjà leurs fruits: chaque euro investi dans un parcours d'emploi en rapporte six. Comment la ministre entend-elle convaincre les services de placement de coopérer, alors qu'elle ne jouit d'aucune autorité à leur égard? Les services spécialisés dans l'accompagnement des personnes en incapacité de travail estiment être en mesure de proposer une capacité supplémentaire, à condition qu'un accord-cadre soit conclu avec l'INAMI, ce qui leur permettra d'étayer leur demande de moyens humains et financiers. L'intervenant ne souhaite pas du reste une augmentation du nombre de fonctionnaires chargés de remplir ces missions: il demande que les asbl justifiant d'une expertise particulière soient associées à l'élaboration d'un plan de réinsertion. Il est convaincu que l'intégration des différentes procédures serait précisément source de simplification.

Une réglementation compréhensible, la simplification administrative, la transparence et le développement d'applications claires sont des objectifs importants

rike en tegelijkertijd moeilijk te realiseren doelstelling. De prioriteit die daaraan blijkens de beleidsnota wordt gegeven, is positief, maar moet elke dag opnieuw op het terrein worden waargemaakt. Een heikel voorbeeld is de verhouding tussen het Fonds voor Beroepsziekten en het Fonds voor Arbeidsongevallen: beide instellingen werken nu afzonderlijk aan de re-integratie van zieke personen, wat tot verwarring bij de doelgroep leidt. Kunnen de beide werkingen niet worden geïntegreerd? Zullen de 14 bestuursovereenkomsten die nu bestaan, worden gehandhaafd of zal ter zake een vereenvoudiging worden doorgevoerd?

*Mevrouw Laurette Onkelinx (PS)* zal enkele precieze vragen stellen, zonder opnieuw het meer algemene debat te voeren dat al heeft plaatsgehad bij de besprekings van de beleidsverklaring.

In verband met de doelstelling het tarief voor de sociale werkgeversbijdragen te verminderen van 33 tot 25 %, dient er vooreerst op te worden gewezen dat het tarief van 33 % theoretisch is; dat basistarief — dat in sommige sectoren in werkelijkheid 32,5 % bedraagt — moet worden verminderd met alle structurele lastenverlagingen waartoe in de loop der jaren is beslist: de forfaitaire vermindering en de respectieve verminderingen voor de lage en de hoge lonen. Het totaalbedrag van die structurele verminderingen is aanzienlijk en het plan was ze nog te verhogen in het kader van het competitiviteitspact, totdat deze nieuwe regering een andere weg insloeg.

De combinatie van die forfaitaire verminderingen zorgt ervoor dat het reële tarief voor de werkgeversbijdragen vandaag niet uniform is en schommelt naar gelang van het loonpeil: de percentagecurve vertrekt van een bijdragetarief van 13,5 % voor het minimumloon en neemt vervolgens geleidelijk toe voor de middenlonen, tot ze een plafond bereikt op 4 450 euro bruto); daarna daalt het tarief opnieuw tot 28,3 % voor de lonen vanaf 6 000 euro bruto.

De regering heeft er dus voor gekozen dat stelsel te herzien door de verschillende bestaande structurele verminderingen “door elkaar te mengen” en te kiezen voor een uniform bijdragetarief van 25 %. Die vermindering zal dus in werkelijkheid alleen gelden voor de midden- en hoge lonen; het tarief voor de lage lonen zal echter fors stijgen. Dat staat volledig haaks op de aanbeveling van het Planbureau, dat aangeeft dat een bijdrageverminderingmaatregel pas tot méér jobs zal leiden als hij gericht is op de lage lonen, enerzijds, en op

mais difficiles à réaliser, surtout dans le secteur de l’incapacité de travail. L’intervenant se réjouit de la priorité accordée à ces aspects dans la note de politique générale, mais il souligne que cette ambition devra également être concrétisée chaque jour sur le terrain. L’intervenant songe notamment à cet égard aux relations existant entre le Fonds des maladies professionnelles et le Fonds des accidents du travail: ces deux organismes travaillent actuellement chacun de leur côté à la réinsertion des personnes malades, ce qui est source de confusion pour le groupe cible. Ne pourrait-on pas envisager un fonctionnement intégré de ces deux fonds? Les quatorze contrats d’administration qui existent actuellement seront-ils maintenus ou la ministre compte-t-elle procéder à une simplification en la matière?

*Mme Laurette Onkelinx (PS)* posera un certain nombre de questions précises, sans répéter le débat plus général qui a déjà eu lieu dans le cadre de la discussion de l’exposé d’orientation politique.

En ce qui concerne l’objectif visant à baisser le taux des cotisations sociales des employeurs de 33 à 25 %, on doit d’abord rappeler que le taux de 33 % est un taux théorique; en effet, ce taux de base — qui dans certains secteurs est en réalité de 32,5 % — doit être diminué de toutes les réductions structurelles de charges qui ont été décidées au fil du temps: la réduction forfaitaire, la réduction “bas salaires” et la réduction “hauts salaires”. Le montant global de ces réductions structurelles est considérable et il avait été projeté de les augmenter encore davantage dans le cadre du pacte de compétitivité, avant que ce gouvernement n’opte pour une autre voie.

La combinaison de ces réductions forfaitaires a pour effet que le taux réel des cotisations patronales n'est, aujourd’hui, pas uniforme et varie en fonction du niveau de salaire: la courbe des pourcentages part d'un taux de cotisation de 13,5 % au niveau du salaire minimum, puis elle augmente progressivement, pour les salaires moyens, jusqu'à atteindre un plafond à 4 450 € bruts, et elle diminue ensuite pour les salaires à partir de 6 000 € bruts pour atteindre 28,3 %.

Le gouvernement a donc choisi de revoir ce système, en ‘brassant’ les différentes réductions structurelles existant à ce jour, pour arriver à un taux uniforme de 25 %. Il en résultera que cette réduction ne concernera en réalité que les moyens et hauts salaires, les bas salaires voyant par contre le taux de leurs cotisations s’envoler. C'est exactement le contraire de ce que préconise le Bureau du Plan qui indique que, pour être efficace en termes de création d’emplois, une mesure de réduction des cotisations doit cibler, d'une part, les bas

de sectoren die het meest blootstaan aan internationale concurrentie, anderzijds.

Niet alleen de relevantie van die maatregel roept vragen op, ook de kostprijs ervan: aangezien het grensbedrag dat voor de lastenvermindering op de lage lonen van toepassing is, niet wordt geïndexeerd, neemt de werkelijke kostprijs van deze maatregel af met de inflatie. De door de regering in uitzicht gestelde maatregel beoogt daarentegen het basistarief lineair te verminderen, waardoor de kostprijs van de maatregel alleen al door toedoen van de inflatie lineair zal stijgen, zonder te spreken van de impact van een eventuele stijging van de lonen: de extra kostprijs als gevolg van de inflatie kan ruwweg op bijna 100 miljoen euro per jaar worden geraamd (+/- 2 % van de 4,6 miljard euro aan bestaande lastenverminderingen + 1 miljard euro die de regering daaraan wil toevoegen), met uiteraard jaar na jaar een cumulatief effect. Werd met die extra kostprijs rekening gehouden in het begrotingstraject van de regering?

De minister schrijft in haar beleidsnota dat “(d)e werknehmersbijdragen op de lage lonen zullen worden verminderd. Dit moet helpen om de werkloosheidsweg te werken en om het verschil tussen de vervangingsinkomens en de laagste inkomen uit arbeid te vergroten. Voorts wordt de sociale werkbonus behouden” (blz. 6, punt 2.3.b). Dat laatste punt is niet duidelijk: betekent dit met andere woorden dat de regering aan de andere kant de fiscale werkbonus zal afschaffen, of moet dit anders worden begrepen?

In verband met de welvaartsenveloppe heeft minister Peeters erkend dat het optrekken van die enveloppe tot op 100 % van wat in het raam van het competitiviteitspact was overeengekomen, een fabeltje was: de regering heeft weliswaar 127 miljoen euro aan de enveloppe toegevoegd om bepaalde effecten van de indexsprong te compenseren, maar tegelijkertijd heeft zij 78 miljoen euro weggenomen aan gerichte besparingen, zoals blijkt uit de begrotingstabellen, en vooral ook 237 miljoen euro onder het voorwendsel van de overdracht van de kinderbijslag naar de gemeenschappen; dat is echter in tegenspraak met wat wordt aangegeven in de memorie van toelichting van de nieuwe bijzondere financieringswet die tijdens de vorige regeerperiode is aangenomen.

Overigens heeft de spreekster vragen bij de nadere voorwaarden voor de compensatie van de indexsprong, wat de regering langs fiscale weg wil doen. Zal dat ten eerste iets veranderen op het vlak van het in uitzicht gestelde overleg met de sociale partners? Wat zullen vooral de gevolgen op termijn zijn? Met het oorspronkelijk mechanisme was het meer bepaald mogelijk de

salaires, et, d'autre part, les secteurs les plus exposés à la concurrence internationale.

Au-delà de sa pertinence, le coût de cette opération suscite également l'interrogation: le seuil applicable à la réduction des charges sur les bas salaires n'étant pas indexé, le coût réel de cette mesure diminue avec l'inflation. Le projet du gouvernement vise par contre à réduire le taux de base de manière linéaire, ce qui aura pour conséquence que le coût de la mesure augmentera de manière linéaire rien que par l'effet de l'inflation, sans même parler de l'impact d'une éventuelle hausse des salaires: le surcoût lié à l'inflation peut être grossièrement estimé à près de 100 millions d'euros par an (+/- 2 % sur les 4,6 milliards d'euros de réductions existantes + 1 milliard d'euros que le gouvernement prévoit d'ajouter), avec évidemment un effet cumulatif année après année. Ce surcoût a-t-il été intégré dans la trajectoire budgétaire du gouvernement?

Dans la note écrite de la ministre, il est indiqué que “Les charges pour les travailleurs à bas salaire seront diminuées. Ceci contribuera à éviter les pièges à l'emploi et à creuser l'écart entre les revenus du travail et les revenus de remplacement. Le bonus à l'emploi social sera, lui, maintenu.” (p. 6, point 2.3.b)). Ce dernier point n'est pas clair: est-ce à dire que le gouvernement entend a contrario supprimer le bonus fiscal à l'emploi, ou faut-il le comprendre autrement?

À propos de l'enveloppe bien-être, le ministre Peeters a reconnu que le relèvement de cette enveloppe à 100 % du niveau convenu dans le cadre du pacte de compétitivité était une fable: le gouvernement a certes ajouté dans l'enveloppe 127 millions d'euros destinés à la compensation de certains effets du saut d'index, mais il en a dans le même temps retranché 78 millions d'euros au titre d'économies ponctuelles, comme on peut le constater dans les tableaux budgétaires, et surtout 237 millions en prenant motif du transfert des allocations familiales vers les Communautés; or, ceci est contraire à ce qui est indiqué dans l'exposé des motifs de la nouvelle loi spéciale de finances votée sous la législature précédente.

Cela étant dit, l'intervenante s'interroge sur les modalités de la compensation du saut d'index, pour laquelle le gouvernement a opté pour la voie fiscale. Tout d'abord, est-ce que cela va changer quelque chose au niveau de la concertation annoncée avec les partenaires sociaux? Surtout, quels seront les effets dans le temps? Le mécanisme initial permettait notamment un relève-

basisuitkeringen geleidelijk op te trekken tot op het niveau van de armoedegrens. Hoe zal datzelfde doel kunnen worden bereikt met de fiscale-compensatieregeling, waarbij hoogstwaarschijnlijk gebruik zal worden gemaakt van de techniek van het belastingkrediet (zal belastingkredieten voorts jaar na jaar kunnen worden gecumuleerd?). Hoe zal die techniek worden toegepast voor de uitkeringsgerechtigden die in het buitenland verblijven, zoals gepensioneerden?

Aangaande de DIBISS, die tijdens de vorige regeerperiode werd opgericht en de taken heeft overgenomen van de DOSZ en de RSZ-PPO, die zijn gefuseerd en in de nieuwe instelling zijn opgenomen, geeft de beleidsnota aan dat het stelsel voor overzeese sociale zekerheid zal worden hervormd en dat een en ander zal leiden tot een "*rationalisering en optimalisering van het bestaande stelsel, waarbij voor de aangeboden verzekeringen een actuariel onderbouwde premie wordt gevraagd*". Wat wordt precies bedoeld met "*een actuariel onderbouwde premie*"? Zullen de uitkeringen worden verminderd en/of de bijdragen verhoogd?

Ten slotte geeft de spreekster aan dat een bepaalde woordkeuze haar enigszins tegen de borst stuit; de beleidsnota spreekt van "*een klantvriendelijke sociale zekerheid*". Achter die woordkeuze gaat een opvatting van de sociale zekerheid schuil waar zij het hoege-naamd niet mee eens is.

*Mevrouw Sybille de Coster-Bauchau (MR)* wijst op het ambitieuze karakter van het beleid dat de minister wil voeren, zowel ten aanzien van de ondernemingen als ten aanzien van de gebruikers. Dat beleid verdient te worden gesteund om verschillende redenen.

Ten eerste, vanwege het belang dat het hecht aan de modernisering van de arbeidsmarkt, bijvoorbeeld door meer flexibiliteit in te voeren voor studentenarbeid, door te voorzien in een sociaal statuut voor jongeren die stage lopen tijdens hun opleiding enzovoort. In verband met dat laatste punt zou de spreekster willen weten of voor de maatregelen die de minister wil nemen een samenwerkingsovereenkomst nodig is met de gemeenschappen en de gewesten, die bepaalde bevoegdheden inzake stage delen (onderwijs en werkgelegenheid). Of zal zij voor een mechanisme zorgen dat enkel op federaal niveau wordt ingevoerd maar omvattend genoeg is zodat een dergelijke samenwerkingsovereenkomst overbodig is (namelijk, zullen jongeren die voldoen aan bepaalde voorwaarden voor een stagesituatie zeker onder dat statuut vallen?)?

De aandacht voor de sectoren in moeilijkheden, zoals de horeca, de bouwsector of de handel, moet ook

ment progressif des allocations de base pour atteindre à terme le niveau du seuil de pauvreté. Comment le système de la fiscalisation, qui utilisera vraisemblablement la technique du crédit d'impôt (avec des crédits d'impôt cumulés d'une année à l'autre?) permettra-t-il de s'assurer que cet objectif sera atteint? Comment appliquer cette technique aux allocataires résidant à l'étranger, notamment les pensionnés?

Concernant l'ORPSS, créé sous la législature précédente et qui reprend les missions précédemment dévolues à l'OSSOM et à l'ONSSAPL, ayant d'ailleurs intégré ces deux organismes, la note indique que le régime de la sécurité sociale d'outre-mer va être réformé, et que cela va donner lieu à "*une rationalisation et une optimisation du régime existant tout en demandant pour cette assurance, une prime justifiée actuariellement*". Que signifient concrètement les mots "*une prime justifiée actuariellement*"? Va-t-on diminuer les prestations et/ou augmenter les cotisations?

Enfin, l'oratrice indique être quelque peu gênée, d'un point de vue terminologique, par la formule "*une sécurité sociale orientée client*". Le choix de ces mots traduit une conception de la sécurité sociale qu'elle ne peut partager.

*Mme Sybille de Coster-Bauchau (MR)* relève le caractère ambitieux de la politique que compte mener la ministre, tant à l'égard des entreprises que des usagers. Cette une politique qui mérite d'être soutenue, pour de multiples raisons.

Tout d'abord, en raison de l'importance qu'elle accorde à la modernisation du marché du travail, par exemple en introduisant davantage de flexibilité en ce qui concerne le travail étudiant, en prévoyant un statut social adapté en faveur des jeunes qui suivent un stage durant leur formation,... Sur ce dernier point, l'intervenant souhaiterait savoir si les mesures que la ministre envisage de prendre nécessiteront un accord de coopération avec les Communautés et les Régions, qui partagent certaines compétences en ce qui concerne les stages (l'enseignement et l'emploi)? Ou va-t-elle mettre en place un mécanisme uniquement au niveau fédéral mais suffisamment englobant pour pouvoir se dispenser d'un tel accord de coopération (à avoir que les jeunes remplissant certaines conditions correspondant à une situation de stage bénéficieront nécessairement de ce statut)?

L'attention portée aux secteurs en difficulté, comme l'horeca, la construction ou le commerce, mérite éga-

worden toegejuicht. Staatssecretaris Tommelein heeft de maatregel van de *flexi-jobs* al toegelicht. Dankzij de *flexi-jobs* wordt aan de noden van de horeca tegemoet gekomen en wordt sociale fraude bestreden. Overweegt de minister een uitbreiding van de maatregel naar de twee andere voormelde sectoren?

De spreekster schenkt bijzondere aandacht aan de verlaging van de werkgeversbijdragen, die uiterst belangrijk is voor de ondernemingen. Men zal er ook moeten op toezien dat de maatregelen ten gunste van de lage lonen behouden blijven om te voorkomen dat opnieuw werkloosheidsvallen worden gecreëerd. In de beleidsnota wordt enigszins voorbijgegaan aan de financiering van die doelstelling; er is wel sprake van een alternatieve financiering, van administratieve vereenvoudiging en van overleg, maar in dat stadium is er geen enkele preciezere aanwijzing.

Wat de arbeidsongeschiktheid betreft, wil de minister het paradigma helemaal omkeren: in plaats van de betrokkenen in hun statuut van arbeidsongeschiktheid te houden, is het de bedoeling ze opnieuw in te schakelen op de arbeidsmarkt. Het klopt dat de cijfers verontrustend zijn: tussen 2009 en 2013 steeg het aantal arbeidsongeschikten met 54 000. Het probleem van de herinschakeling wordt aangepakt op een positieve manier, die erin bestaat de capaciteiten van de betrokkenen te benutten en het welzijn op het werk te verbeteren door de functies en de arbeidsposten aan te passen.

De minister wil de inspanningen inzake administratieve vereenvoudiging voortzetten. Beantwoordt dit aan een begrotingsdoelstelling? Worden er op korte termijn besparingen verwacht van die administratieve vereenvoudiging? Wordt er in een eerste fase in investeringen voorzien en dus in uitgaven (bijvoorbeeld inzake nieuwe technologieën) om op langere termijn aanzienlijkere besparingen te doen en daarbij tegelijkertijd de werking of het beheer van het socialezekerheidsstelsel te verbeteren?

De Zesde Staatshervorming heeft aanzienlijke overdrachten naar de deelstaten doorgevoerd, waardoor voor de uitvoering van bepaalde federale beleidsmaatregelen de medewerking van de gemeenschappen en de gewesten nodig is. Heeft de minister al de gelegenheid gehad om, in verband met haar eigen projecten, overleg te plegen met haar ambtgenoten van de deelstaten?

Het laatste hoofdstuk van de beleidsnota over het nationaal beleid, betreft het vrijwilligerswerk, maar het enige concrete actiemiddel dat wordt vermeld, slaat op het statuut van brandweervrijwilligers. Terwijl de hervorming en de invoering van de hulpverleningszones

lement d'être saluée. Le secrétaire d'État Tommelein a déjà eu l'occasion d'exposer la mesure des flexijobs, qui permet à la fois de répondre aux besoins de l'horeca et de lutter contre la fraude sociale. La ministre envisage-t-elle une extension de la mesure aux deux autres secteurs précités?

La baisse des charges patronales est un élément sur lequel l'intervenante se montre très attentive et qui est capital pour les entreprises. Il faudra veiller à maintenir également les mesures en faveur des bas salaires, pour éviter que ne se reforment les pièges à l'emploi. La note fait quelque peu l'impasse sur le financement de cet objectif; il est certes question de financement alternatif, de simplification administrative et de concertation, mais on ne trouve à ce stade encore aucune indication plus précise.

En ce qui concerne l'incapacité de travail, la ministre entend opérer un véritable renversement du paradigme: au lieu d'assigner les personnes concernées dans leur statut d'incapacité, il s'agit de les réintégrer dans le monde du travail. Il est vrai que les chiffres sont inquiétants: entre 2009 et 2013, le nombre de personnes en incapacité de travail a augmenté de 54 000. La question de la ré intégration est abordée avec une vision positive, qui consiste à tirer parti des capacités des personnes concernées et à tendre à l'amélioration du bien-être au travail par l'adaptation des fonctions et des postes de travail.

La ministre indique vouloir poursuivre les efforts de simplification administrative. Cette opération répond-elle à une visée budgétaire? Des économies à court terme sont-elles attendues de la simplification administrative? Est-il prévu de réaliser dans un premier temps des investissements, et donc une dépense (par exemple en matière de nouvelles technologies), pour engranger à plus long terme de plus substantielles économies tout en ayant amélioré le fonctionnement ou la gestion du système de sécurité sociale?

La 6<sup>ème</sup> réforme de l'État a opéré d'importants transferts vers les entités fédérées, de sorte que la mise en œuvre de certains politiques décidées par l'État fédéral nécessite le concours des Communautés ou des Régions. Concernant ses propres projets, la ministre a-t-elle déjà eu l'occasion de ses concerter avec ses homologues des entités fédérées?

Le dernier chapitre de la note consacré au volet national concerne le volontariat, mais la seule piste d'action concrète qui est évoquée porte sur le statut des pompiers volontaires. Alors que la réforme et la mise en place des zones de secours suit son cours, la

voortgaat, is het probleem van het bijzonder statuut van de brandweervrijwilligers uiteraard cruciaal en gevoelig. Welke maatregelen overweegt de minister in dat verband?

*De heer Stefaan Vercamer (CD&V)* benadrukt dat de financiële houdbaarheid van onze sociale zekerheid een groot draagvlak en structurele hervormingen vergt. Een van de wegen naar de arbeidsmarkt is het stelsel van bedrijfsstages voor jongeren tijdens en na de schoolopleiding, dat terecht verder wordt uitgebouwd. Wat wordt bedoeld met een adequate sociale bescherming tijdens het doorlopen van de stage? Zijn op dat vlak hervormingen nodig?

De zogenaamde flexi-jobs kunnen enkel worden ingevuld door personen die al een reguliere job hebben die ten minste 4/5<sup>de</sup> van een volijdse baan uitmaakt. Bevestigt de minister dat personen in het stelsel van tijdskrediet geen flexi-job kunnen uitoefenen? Is zij van oordeel dat dit nieuwe stelsel van flexi-jobs kan worden uitgebreid naar andere sectoren die kampen met een wisselende behoefte aan arbeid? De spreker wijst op het feit dat het stelsel van tijdelijke werkloosheid een gelijkaardige doelstelling heeft, maar omgekeerd werkt: het is een oplossing voor vaste werknelmers, die na een periode met weinig behoefte aan arbeid gewoon kunnen terugkeren naar hun job. De stelsels van tijdelijke werkloosheid en gelegenheidsarbeid functioneren dus als communicerende vaten: als de gelegenheidsarbeid verder wordt uitgebreid, zal bij ondernemingen een tendens ontstaan om minder werknelmers, die soms tijdelijk werkloos worden, aan te werven en integendeel op piekmomenten meer gelegenheidswerkers aan te trekken. Dat is een te vermijden pervers effect: het is immers beter iemand een volwaardig statuut met alle bijkomende sociale rechten te geven dan personen aan te werven in een precaire job.

Hoe groot zal de geplande lastenverlaging voor de aanwerving van de eerste drie werknelmers in een bedrijf zijn?

De spreker uit zijn tevredenheid over de geplande aanwending van de welvaartsenveloppe voor 100 % in 2015. De minister bevoegd voor Werk was duidelijk over de gevolgen van de fiscalisering (de uitkering moet gelijk blijven en op hetzelfde moment als vandaag worden uitbetaald), terwijl de minister bevoegd voor Financiën zich daar in minder heldere termen over uitliet. Wat is het standpunt van de minister bevoegd voor Sociale Zaken?

De sociale zekerheid wordt in eerste instantie gefinancierd door bijdragen van werknelmers en werkgevers.

question du statut particulier des pompiers volontaires est évidemment cruciale et sensible. Quelles sont les mesures envisagées par la ministre sur ce point?

*M. Stefaan Vercamer (CD&V)* insiste sur le fait que la viabilité financière de notre sécurité sociale nécessite une large adhésion sociale ainsi que des réformes structurelles. Le système de stages en entreprise pour les jeunes avant et après la formation scolaire, système qui sera développé à juste titre, constitue l'une des voies menant au marché de l'emploi. Que recouvre la notion de protection sociale adaptée pendant la période de stage? Des réformes sont-elles nécessaires sur ce plan?

Les "flexijobs" ne peuvent être exercés que par des personnes ayant déjà un emploi régulier qui représente au moins 4/5 d'un emploi à plein temps. La ministre confirme-t-elle que les personnes qui sont sous le régime du crédit-temps ne pourront exercer un flexi-job? Pense-t-elle que ce nouveau système de flexijobs pourrait être étendu à d'autres secteurs confrontés à des besoins de main-d'œuvre fluctuants? L'intervenant souligne que le régime du chômage temporaire a un but similaire, mais qu'il opère de manière inverse: c'est une solution qui permet aux travailleurs ayant un emploi fixe de retrouver leur emploi au terme d'une période durant laquelle le besoin de main-d'œuvre était faible. Les régimes de chômage temporaire et de travail occasionnel fonctionnent donc comme des vases communicants: si l'on développe le travail occasionnel, les entreprises auront moins tendance à engager des travailleurs, qui doivent parfois être mis au chômage temporaire, et voudront plutôt recruter un surplus de main-d'œuvre pendant les pics d'activité. Il s'agit là d'un effet pervers à éviter. Il est en effet préférable de donner à un travailleur un véritable statut avec tous les droits sociaux y afférents que d'engager des gens dans le cadre d'un emploi précaire.

Quelle sera l'ampleur de la réduction de charges prévue pour les trois premiers travailleurs d'une entreprise?

L'intervenant exprime sa satisfaction quant à l'intention du gouvernement d'utiliser intégralement l'enveloppe bien-être en 2015. Le ministre de l'Emploi s'est exprimé clairement sur les conséquences de la fiscalisation (l'allocation doit rester la même et doit être versée au même moment qu'à l'heure actuelle), alors que le ministre des Finances s'est exprimé en des termes moins clairs à ce sujet. Quel est le point de vue de la ministre des Affaires sociales?

La sécurité sociale est financée en premier lieu par les cotisations des travailleurs et des employeurs. Étant

Omdat er echter elk jaar opnieuw een financieringstekort is, dat in 2015 al oploopt tot ongeveer 5 miljard euro, bestaat er een door de Staat gefinancierde evenwichtsdotatie, die tot nu toe wettelijk is verankerd. Uit de beleidsnota blijkt dat die dotatie vanaf 2015 geen wettelijke basis meer zal hebben, maar dat ze wel zal worden verlengd. Tegelijkertijd zal ze aan een evaluatie worden onderworpen, waarin transparantie en responsabilisering belangrijke uitgangspunten zijn. Kan de minister al inschatten wat de strekking van de hervorming zal zijn? Welke afspraken werden over de evenwichtsdotatie gemaakt met de gefedereerde entiteiten, die voortaan voor een gedeelte van de uitgaven zelf verantwoordelijk zijn?

Door het voorgenomen regeringsbeleid zullen de werkgeversbijdragen dalen naar 27 à 28 %, terwijl het de doelstelling is tegen het einde van de legislatuur te landen op 25 %. Door middel van welke financiering zal de resterende kloof van 2 à 3 % worden overbrugd?

De sector van de geneeskundige verzorging zal in hogere mate worden gefinancierd door middel van alternatieve inkomsten. Aan welke concrete alternatieven kan worden gedacht?

De verplichting tot opstelling van een re-integratieplan voor arbeidsongeschikte personen zal reeds gelden vanaf 1 januari 2015, wat zeer snel is. De maatregel roept zowel qua inhoud als naar vorm en procedure veel vragen op:

- zal de verplichting al op 1 januari 2015 op individueel niveau gelden?
- zal zij gelden voor alle gevallen van tijdelijke arbeidsongeschiktheid, bijvoorbeeld ook voor een werknemer die zijn been heeft gebroken (waar kan worden verwacht dat de betrokkenen na herstel spontaan zijn werk zal hervatten)?
- zal zij ook van toepassing zijn op zelfstandigen, die immers ook aanspraak maken op uitkeringen voor arbeidsongeschiktheid?
- welke vorm zal het re-integratieplan aannemen?
- hoe zal de opbouw en de invulling van het plan verlopen?
- welke instantie zal voor de opstelling van het plan verantwoordelijk zijn (de werkgever, de adviserend geneesheer van het ziekenfonds, het RIZIV, ...)? Als de verplichting niet op de werkgever rust, hoe zal die dan worden betrokken bij de opstelling ervan?

donné qu'il y a chaque année un déficit de financement, qui atteindra déjà près de 5 milliards d'euros en 2015, l'État finance chaque année une dotation d'équilibre, qui est jusqu'à présent ancrée dans la loi. Il ressort de la note de politique générale que cette dotation n'aura plus de base légale à partir de 2015, mais qu'elle sera toutefois prolongée. Elle sera également évaluée dans une perspective de transparence et de responsabilisation. La ministre peut-elle déjà évaluer la portée de la réforme? Quels accords ont été conclus au sujet de la dotation d'équilibre avec les entités fédérées, qui seront désormais elles-mêmes responsables d'une partie des dépenses?

La politique prévue par le gouvernement permettra de ramener les cotisations patronales au niveau de 27 à 28 %, alors que l'objectif est d'aboutir à 25 % à la fin de la législature. Au moyen de quel financement comblera-t-on l'écart résiduel de 2 à 3 %?

Le secteur des soins de santé sera financé dans une plus large mesure par des recettes alternatives. Quelles alternatives concrètes peut-on envisager?

L'obligation d'établir un plan de réinsertion pour les personnes en incapacité de travail s'appliquera dès le 1<sup>er</sup> janvier 2015, ce qui est très rapide. La mesure suscite de nombreuses interrogations, tant en ce qui concerne le fond qu'en ce qui concerne la forme et la procédure:

- l'obligation s'appliquera-t-elle au niveau individuel dès le 1<sup>er</sup> janvier 2015?
- s'appliquera-t-elle à tous les cas d'incapacité de travail temporaire, y compris, par exemple, à celui d'un travailleur qui s'est cassé la jambe (où on peut s'attendre à ce que l'intéressé reprenne spontanément son travail une fois qu'il sera rétabli)?
- s'appliquera-t-elle également aux indépendants, qui peuvent effectivement également prétendre à des indemnités d'incapacité de travail?
- quelle forme prendra le plan de réinsertion?
- comment le plan sera-t-il développé et concrétisé?
- quelle instance sera responsable de l'établissement du plan (l'employeur, le médecin-conseil de la mutualité, l'INAMI, ...)? Si l'obligation n'incombe pas à l'employeur, comment sera-t-il associé à l'établissement du plan?

— welke instantie zal ervoor zorgen dat de invalshoek van de arbeidsmarkt in het plan wordt geïntegreerd?

— heeft de verplichting enkel betrekking op de opstelling van een re-integratieplan geldt of zal er in hoofde van de betrokkenen ook een verplichting zijn om het plan te aanvaarden? Welke sanctie zal in voorkomend geval kunnen worden opgelegd aan een persoon die weigert om in een re-integratieplan te stappen?

De spreker vestigt de aandacht op het feit dat de referenteperiode en de wachtpériode twee onderscheiden begrippen zijn, die niet met elkaar samenhangen. Hij steunt de berekening van de arbeidsongeschiktheidsuitkering op grond van een referenteperiode van twaalf maanden (in plaats van zes maanden tot nu toe) en gaat er van uit dat verder een kortere referenteperiode wordt gehanteerd voor wie nog geen jaar heeft gewerkt.

Hij verzet zich wel met klem tegen de verlenging van de wachtpériode, tijdens dewelke nog geen recht op een uitkering geldt, van zes naar twaalf maanden. Dit is geen logische beslissing aangezien de wachtpériode in andere stelsels zes maanden duurt. Is de minister bereid om die maatregel te herzien? Wat is de situatie in onze buurlanden?

De administratieve sancties die door het RIZIV kunnen worden opgelegd bij overtreding van de regels die voor de uitkeringen gelden, zullen worden aangepast. Wat zal de strekking van die aanpassingen zijn?

De sector van de arbeidsongevallen blijft problematisch. In de overheidssector werden reeds interessante ideeën voor een hervorming geformuleerd. Welke plannen heeft de regering op dit vlak? Zal de minister over die problematiek met de ministers bevoegd voor ambtenarenzaken en werk overleg plegen?

De dienst voor bijzondere socialezekerheidsstelsels werd opgericht bij de wet van 12 mei 2014. In de beleidsnota wordt enigszins sibilijns geponeerd dat voor de aangeboden verzekeringen een actuariel onderbouwde premie zal worden gevraagd om het stelsel te rationaliseren en te optimaliseren. Welk probleem wordt daardoor opgelost?

Conform de algemene afspraken over de begroting wordt in het domein van informatisering een lineaire besparing doorgevoerd, terwijl ter zake juist grote investeringen nodig zijn. Zal er een begrotingsaanpassing komen om nieuwe investeringen mogelijk te maken?

— quelle instance veillera à ce que le plan prenne en compte la perspective du marché du travail?

— l'obligation porte-t-elle uniquement sur l'établissement d'un plan de réinsertion ou y aura-t-il également, dans le chef de l'intéressé, une obligation d'accepter le plan? Quelle sanction pourra être infligée, le cas échéant, à une personne qui refuse de s'engager dans un plan de réinsertion?

L'intervenant souligne que la période de référence et le stage d'attente sont des notions différentes qui ne sont pas liées entre elles. Il soutient le projet de baser le calcul de l'indemnité d'incapacité de travail sur une période de référence de douze mois (plutôt que de six mois comme aujourd'hui) et part du principe qu'une période de référence plus courte sera, en outre, prise en compte pour les personnes qui ont travaillé moins d'un an.

Il s'oppose cependant fermement à l'allongement, de six à douze mois, du stage d'attente durant lequel les intéressés n'ont droit à aucune prestation. Cette décision n'est pas logique dès lors que le stage d'attente est de six mois dans d'autres régimes. La ministre est-elle disposée à revoir cette mesure? Comment les choses sont-elles organisées chez nos voisins?

Les sanctions administratives qui peuvent être infligées par l'INAMI en cas de non-respect des règles relatives aux indemnités seront modifiées. En quoi leur modification consistera-t-elle?

Le secteur des accidents du travail reste problématique. Dans le secteur public, des idées de réforme intéressantes ont déjà été formulées. Quels sont les projets du gouvernement dans ce domaine? La ministre va-t-elle se concerter, à ce sujet, avec les ministres chargés de la fonction publique et de l'emploi?

L'Office des régimes particuliers de sécurité sociale a été créé par la loi du 12 mai 2014. La note de politique indique, en termes quelque peu sibyllins, qu'une prime justifiée actuariellement sera demandée pour les assurances proposées en vue de la rationalisation et de l'optimisation du régime existant. Quels problèmes cela doit-il permettre de résoudre?

Conformément aux accords généraux conclus en matière budgétaire, une économie linéaire sera appliquée dans le domaine de l'informatisation alors que d'importants investissements seraient justement nécessaires dans ce domaine. Un nouvel ajustement budgétaire aura-t-il lieu afin de permettre de nouveaux investissements?

Vrijwilligerswerk is essentieel voor de samenleving en wordt steeds belangrijker door de vermaatschappelijking van de zorg. De spreker begrijpt niet waarom de problematiek van brandweer-vrijwilligers wordt behandeld in een hoofdstuk over vrijwilligerswerk, terwijl die groep een statut *sui generis* heeft en niet ressorteert onder de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers.

*De heer Egbert Lachaert (Open Vld)* ontwaart een positieve rode draad in de beleidsnota, met name de openheid voor verandering en modernisering. Hervormingen zijn nodig om ons sociaal model leefbaar te houden en de lasten die op arbeid wegen binnen de perken te houden.

Er moet een oplossing worden gevonden voor het structureel tekort van onze sociale zekerheid van nu al meer dan 5 miljard euro, dat elk jaar opnieuw door de overheid met algemene middelen moet worden bijgepast. De niet-automatische verlenging van de evenwichtsdotatie in 2015 is een goede beslissing: het is immers nodig om actief op zoek te gaan naar mogelijke besparingen.

De focus op activering van arbeidsongeschikte personen kan op de instemming van de spreker rekenen. Die problematiek moet worden behandeld in samenhang met de maatregel van de tweede maand gewaarborgd loon, die vanaf 2016 een bijkomende last voor de werkgevers zal zijn. De minister bevoegd voor Werk heeft verklaard dat de tweede maand gewaarborgd loon de werkgevers op jaarbasis 345 miljoen euro mag kosten, waaruit noodzakelijkerwijs moet worden afgeleid dat niet het volledige loon, maar slechts een grensbedrag van dat loon zal worden uitbetaald. Kan de minister daarover meer duidelijkheid verschaffen? De bijkomende lasten moeten gepaard gaan met meer controlesmogelijkheden: het consult van de adviserend geneesheer moet worden aangevuld door een adequate controle waarop de werkgever meer impact heeft.

De mogelijkheden van re-integratie moeten zo snel mogelijk worden onderzocht, bij voorkeur al na twee weken arbeidsongeschiktheid. De reactivering van zieke werknemers zal worden bevorderd door middel van de opstelling van een re-integratieplan, een maatregel die al op 1 januari 2015 van start zal gaan. Welk traject moet nog worden doorlopen om dat strakke tijdpad te halen? Zal implementatie op individueel niveau begin 2015 al mogelijk zijn?

De verlenging van de referenteperiode voor de vaststelling van het bedrag van de arbeidsongeschiktheidsuit-

Le volontariat est essentiel à la société et il est de plus en plus important en raison de la socialisation des soins. L'intervenant ne comprend pas pourquoi la problématique des pompiers volontaires est traitée dans un chapitre relatif au volontariat, alors que ce groupe dispose d'un statut spécifique et qu'il ne relève pas de la loi du 3 juillet 2005 les droits des volontaires.

*M. Egbert Lachaert (Open Vld)* distingue un fil conducteur positif dans la note de politique générale, à savoir l'ouverture au changement et à la modernité. Les réformes sont nécessaires pour que notre modèle social reste viable et pour limiter les charges qui pèsent sur le travail.

Une solution doit être trouvée pour remédier au déficit structurel de notre sécurité sociale, qui dépasse déjà les 5 milliards d'euros et que le gouvernement doit renflouer chaque année à l'aide de ressources générales. La reconduction non automatique de la dotation d'équilibre de la sécurité sociale est une bonne décision: il convient en effet de rechercher activement des économies potentielles.

L'accent mis sur l'activation des personnes en incapacité de travail recueille l'adhésion de l'intervenant. Cette problématique doit être examinée en parallèle avec la mesure relative au deuxième mois de salaire garanti, qui représentera, à compter de 2016, une charge supplémentaire pour les employeurs. Le ministre de l'Emploi a déclaré que le deuxième mois de salaire garanti pourrait coûter 345 millions d'euros aux employeurs sur une base annuelle. Il faut donc nécessairement en déduire que ce n'est pas le salaire intégral, mais seulement un montant plafonné de ce salaire qui sera versé. Le ministre peut-il fournir davantage de précisions à cet égard? Les charges supplémentaires doivent aller de pair avec davantage de possibilités de contrôle: la consultation du médecin-conseil doit être complétée par un contrôle adéquat sur lequel l'employeur a davantage de prise.

Les possibilités de réinsertion doivent être examinées le plus rapidement possible, de préférence déjà après deux semaines d'incapacité de travail. La réactivation des travailleurs malades sera encouragée par la rédaction d'un plan de réinsertion, une mesure qui prendra cours dès le 1<sup>er</sup> janvier 2015. Quelle procédure reste-t-il à parcourir pour respecter ce délai très serré? La mise en œuvre au niveau individuel sera-t-elle déjà possible dès le début de 2015?

Le rallongement de la période de référence pour la fixation du montant de l'allocation d'incapacité de travail

kering een goede maatregel, die past in de strijd tegen sociale fraude.

De beoogde verlaging van de werkgeversbijdragen tot 25 % is een belangrijke maatregel, die buitenlandse investeringen in ons land kan bevorderen. In het huidige budgettaire kader wordt rekening gehouden met de bestaande kortingen, de lastenverlagingen die de vorige regering in het competitiviteitspact heeft opgenomen en een extra enveloppe die door de nieuwe regering wordt vrijgemaakt. De combinatie van die maatregelen zal leiden tot een daling van de werkgeversbijdragen tot 27 %. Hoe zal de kloof tussen 27 en 25 % worden overbrugd? Volgens welk tijdpad zullen de verlagingen worden doorgevoerd?

*Mevrouw Meryame Kitir (sp.a)* betreurt de verlaging van de uitkering van werklozen die ziek worden: terwijl zij tot nu toe ten minste recht hebben op de minimumuitkering in de werkloosheidsverzekering (die voor bescheiden inkomens hoger ligt dan 60 % van het refertloon), zullen zij voortaan slechts recht hebben op het bedrag waarin de arbeidsongeschiktheidsuitkering voorziet (60 % van het refertloon, zonder verhoging). Die maatregel, die vooral gezinshoofden met een arbeidsinkomen van 1 500 tot 1 800 euro bruto hard treft, moet een besparing van 35 miljoen euro opleveren, maar betekent wel dat werklozen vanaf de eerste maand ziekte worden geconfronteerd met een gevoelige daling van hun inkomen. Hoe motiveert de minister die asociale beslissing?

De minister bevoegd voor Werk heeft verklaard dat de uitkeringen die binnen het raam van de welvaartsenveloppe worden toegekend na de fiscalisering op hetzelfde niveau zullen blijven en op hetzelfde moment zullen worden uitbetaald; hij stelde ook dat de welvaartsaanpassingen op 1 januari 2015 automatisch worden toegekend via de sociale zekerheid (dus nog niet langs fiscale weg) omdat de sociale partners vooralsnog geen akkoord hebben kunnen bereiken over de verdeling. Volgt de minister die interpretatie van het regeeraakkoord?

De organisatie van stages, zowel tijdens als na de schoolopleiding, zal worden bevorderd. Welke bevoegdheid heeft de federale overheid nog in dat domein? In welke zin zal de sociale bescherming tijdens de stage worden hervormd?

Op welke manier zal de bijdrage op bedrijfsvoertuigen beter werkbaar kunnen worden gemaakt?

Zullen werkgevers vanaf 1 januari 2016 tijdens de tweede maand arbeidsongeschiktheid het volledige loon moeten betalen of zullen zij slechts moeten instaan

est une bonne mesure, qui s'inscrit dans le cadre de la lutte contre la fraude sociale.

L'abaissement projeté des cotisations patronales à 25 % est une mesure importante, qui peut favoriser les investissements étrangers dans notre pays. Dans le contexte budgétaire actuel, il est tenu compte des réductions existantes, des abaissements de charges que le précédent gouvernement a inscrites dans le pacte de compétitivité et d'une enveloppe supplémentaire prévue par le nouveau gouvernement. Combinées, ces mesures vont permettre de baisser jusqu'à 27 % les cotisations patronales. Comment passera-t-on de 27 à 25 %? À quel rythme les abaissements de charges vont-ils avoir lieu?

*Mme Meryame Kitir (sp.a)* déplore la réduction de l'allocation des chômeurs qui tombent malades: alors que jusqu'ici, ils avaient au moins droit à l'allocation minimale de l'assurance chômage (qui, pour les revenus modestes, est supérieure à 60 % du salaire de référence), ils n'auront désormais plus droit qu'au montant prévu dans le régime de l'incapacité de travail (60 % du salaire de référence, sans majoration). Cette mesure, qui touchera durement surtout les chefs de ménage dont le revenu du travail s'élève entre 1 500 et 1 800 euros bruts, doit permettre une économie de 35 millions d'euros, mais elle signifie que les chômeurs devront, dès leur premier mois de maladie, faire face à une baisse sensible de leur revenu. Comment la ministre motive-t-elle cette mesure asociale?

Le ministre en charge de l'Emploi a déclaré que les prestations accordées dans le cadre de l'enveloppe bien-être resteront au même niveau après leur fiscalisation et qu'elles seront payées au même moment; il a également indiqué que les adaptations au bien-être seront octroyées automatiquement le 1<sup>er</sup> janvier 2015 par l'entremise de la sécurité sociale (donc pas encore par la voie fiscale) parce que les partenaires sociaux n'ont pas encore pu conclure d'accord sur la répartition à opérer. La ministre suit-elle cette interprétation de l'accord de gouvernement?

L'organisation de stages, tant pendant qu'après la formation scolaire, sera promue. De quelles compétences l'autorité fédérale dispose-t-elle encore dans ce domaine? Dans quel sens la protection sociale sera-t-elle réformée pendant le stage?

Comment la cotisation véhicule de société pourra-t-elle être rendue plus efficace?

À partir du 1<sup>er</sup> janvier 2016, les employeurs devront-ils payer une rémunération complète pendant le deuxième mois d'incapacité de travail, ou bien devront-ils unique-

voor het grensbedrag dat tot nu toe door het RIZIV wordt betaald?

Wanneer zal de verplichting om een re-integratieplan op te stellen daadwerkelijk worden ingevoerd? Wellicht kan dit niet tegen 1 januari 2015: vooraf is er immers nog veel overleg nodig en bovendien moeten de samenwerkingsovereenkomsten met de gewestelijke arbeidsbemiddelingsdiensten worden herzien. Is de beoogde besparing van 36,4 miljoen euro in 2015 dan nog wel haalbaar?

De verlenging van de wachttijd voor de arbeidsongeschiktheidsuitkering tot twaalf maanden is een radicale en asociale maatregel. Zijn de informatiertools al aangepast om de maatregel vanaf 1 januari 2015 in de praktijk te brengen? Indien dat niet het geval is, dient de geraamde opbrengst van 30 miljoen euro in twijfel te worden getrokken.

*Mevrouw Catherine Fonck (cdH)* wijst erop dat het Rekenhof heel wat commentaar heeft geleverd in verband met het hoofdstuk over de sociale zekerheid, en zij wenst — eventueel schriftelijk — de antwoorden van de minister daarop te kennen.

Een reeks door de meerderheid aangekondigde projecten hebben betrekking op aspecten die normaliter onder het sociaal overleg ressorteren. Ditmaal gaat het echter om maatregelen die al genomen lijken te zijn en waarvan de begrotingsdoelstellingen nu al tot op één euro nauwkeurig zijn vastgelegd. Nochtans heeft de minister van Werk aangegeven dat zes ontwerpen voor koninklijke besluiten voor advies werden voorgelegd aan de sociale partners; is er bij die raadplegingen werkelijk enige spelling, of hebben loutere voor de vorm plaats?

Wat de werkgelegenheid betreft, plant de regering de sociale lasten tegen 2019 lineair van 33 % naar 25 % te verlagen.

Die verlaging zal gedeeltelijk gebeuren door bestaande verminderingen te recycleren (forfaitaire vermindering van de bedrijfsvoordeeling, verminderingen voor de lage en de hoge lonen enzovoort), die in 2015 een bedrag van 5,9 miljard euro vertegenwoordigen. Mocht de maatregel vanaf 2015 worden uitgevoerd, dan zou hij ongeveer 8,8 miljard euro kosten, en gelet op de voormalde gedeeltelijke recyclage, zou nog 2,558 miljard euro ontbreken om tot het percentage van 25 % te komen; zonder dat bedrag zakt het percentage maar tot 27,5 %. Tegen 2019 zou nagenoeg 3,25 miljard euro ontbreken. Zal de doelstelling werkelijk worden bereikt en ligt die in de lijn van het begrotingstraject van de regering?

ment verser le montant plafonné qui est jusqu'à présent payé par l'INAMI?

Quand l'obligation d'établir un plan de réinsertion sera-t-elle effectivement instaurée? Elle ne pourra sans doute pas l'être pour le 1<sup>er</sup> janvier 2015: de nombreuses concertations préalables sont encore nécessaires et les accords de coopération avec les services régionaux pour l'emploi doivent en outre être revus. Les économies prévues de 36,4 millions d'euros en 2015 sont-elles dès lors encore réalisables?

La prolongation à douze mois du stage d'attente pour l'indemnité d'incapacité de travail est une mesure radicale et asociale. Les outils informatiques ont-ils déjà été adaptés en vue de mettre la mesure en pratique dès le 1<sup>er</sup> janvier 2015? Si ce n'est pas le cas, la recette estimée à 30 millions d'euros doit être remise en cause.

*Mme Catherine Fonck (cdH)* relève que la Cour des comptes a émis un grand nombre de commentaires sur le chapitre du budget consacré à la sécurité sociale, et souhaiterait connaître les réponses — éventuellement par écrit — de la ministre à cet égard.

Un série de projets annoncés par la majorité portent sur des aspects qui relèvent en temps normal du domaine de la concertation sociale. Mais il s'agit cette fois de mesures qui semblent déjà prises et dont les objectifs budgétaires sont d'ores et déjà fixés à l'euro près? Pourtant, le ministre de l'Emploi a indiqué que six projets d'arrêtés royaux ont été soumis pour avis aux partenaires sociaux; y-a-t'il réellement une marge dans le cadre de ces consultations, et si oui laquelle, ou sont-elles de pure forme?

Au chapitre de l'emploi, le gouvernement projette de réduire linéairement les charges sociales de 33 à 25 % d'ici à 2019.

Cette réduction se fera partiellement en recyclant des réductions existantes (réduction forfaitaire au précompte professionnel, réductions pour les bas et les hauts salaires,...), lesquelles représentent en 2015 un montant de 5,9 milliards d'euros. Si la mesure devait être exécuté dès 2015, elle coûterait environ 8,8 milliards d'euros, et compte tenu du recyclage partiel précité, il manquerait encore 2,558 milliards pour arriver au taux de 25 %; sans cette somme on descend seulement à 27,5 %. À l'horizon 2019, il manquerait près de 3,25 milliards. L'objectif sera-t-il vraiment atteint et est-il en ligne avec la trajectoire budgétaire du gouvernement?

Voorts herinnert de spreekster eraan dat zij de minister van Werk al vragen heeft gesteld over die maatregel van lineaire lastenverlaging, die noch de kwetsbaarste banen, noch de kwetsbaarste sectoren beoogt, en waarvan de doeltreffendheid dus fors zal afnemen. Wat denkt de minister daarover?

De regering gaat prat op de gunstige werkgelegenheidsimpact van de maatregelen die zij neemt. Een reeks andere maatregelen (indexsprong, bezuinigingsmaatregelen op sociaal vlak enzovoort) zullen echter ongetwijfeld een ongunstige weerslag hebben op de koopkracht en dus op het binnenlandse verbruik. In het recente onderzoek van de NBB werden die aspecten kennelijk niet in haar berekeningen opgenomen; die facetten zullen een negatieve weerslag hebben op de banencreatie. De spreekster zou daar zo spoedig mogelijk duidelijk inzicht in willen krijgen, en vraagt dat de commissie met name de vertegenwoordigers van de NBB zou kunnen horen in verband met de inschatting van de weerslag van de regeringsmaatregelen.

Over de aanvullende financiering van de sociale zekerheid stelt de beleidsnota in raadselachtige bewoordingen het volgende: "De evenwichtsdotatie voor de sociale zekerheid zal vanaf 2015 geen wettelijke basis meer hebben. De evenwichtsdotatie zal verlengd worden en aan een evaluatie worden onderworpen. Hierbij zijn transparantie en responsabilisering belangrijke uitgangspunten.". Artikel 73bis van de programmawet van 23 december 2009, ingevoegd bij de wet van 29 maart 2012, voorziet er immers in dat de evenwichtsdotatie van de sociale zekerheid aan de RSZ-globaal beheer maar tot in 2014 wordt gestort. Maar wat is de meerderheid nu echt van plan? Werd al een definitieve beslissing genomen over de toekomst van de evenwichtsdotatie?

De bestemming van de welzijnsenveloppe blijft met een waas omgeven: alle tot dusver over deze aangelegenheid ondervraagde ministers hebben een andere versie geformuleerd. Betekent dit dat in de regering nog geen akkoord is bereikt over een welbepaald project? Pro memorie: het is nog altijd niet precies bekend hoe de regering een deel van de effecten van de indexsprong denkt te corrigeren. Indien voor de fiscale benadering wordt gekozen, dan zal waarschijnlijk een beroep worden gedaan op de techniek van het belastingkrediet; hoe kan in dat geval de gelijktijdigheid van de compensatiemaatregelen en de indexsprong worden gegarandeerd? Er zij op gewezen dat de minister van Werk heeft aangestipt dat dit aspect (de correctie van de indexsprong van 2015 moet in 2015 gebeuren) een verworvenheid was, maar dat de minister van Pensioenen er een ander standpunt op nahoudt.

Par ailleurs, l'intervenante rappelle qu'elle a déjà interrogé le ministre de l'Emploi sur cette mesure de réduction linéaire des charges, qui ne cible pas les emplois ni les secteurs les plus fragiles et dont l'efficacité s'en trouvera en conséquence fortement diminuée. Quelle est à ce sujet l'opinion de la ministre?

Le gouvernement se targue de l'impact positif sur l'emploi des mesures qu'il prend. Une série d'autres mesures (saut d'index, mesures d'économies en matière sociale,...) va par contre avoir indubitablement un effet négatif sur le pouvoir d'achat et donc la consommation intérieure. L'étude récente de la BNB n'a apparemment pas intégré dans ses calculs ces éléments, qui auront un effet négatif sur la création d'emplois. L'intervenante souhaiterait y voir clair le plus rapidement possible, et demande à ce que la commission puisse entendre notamment les délégués de la BNB au sujet de l'estimation de l'impact des mesures du gouvernement.

Concernant le financement complémentaire de la sécurité sociale, la note énonce de manière sibylline que "*la dotation d'équilibre des comptes de la sécurité sociale n'aura plus de base légale à partir de 2015. Elle sera prolongée et évaluée dans une perspective de transparence et de responsabilisation*". L'article 73bis de la loi du 23 décembre 2009, inséré par la loi du 29 mars 2012, ne prévoit en effet le versement de la dotation d'équilibre de la sécurité sociale à l'ONSS-gestion globale que jusqu'en 2014. Mais quelles sont précisément les intentions de la majorité? Une décision définitive au sujet de l'avenir de la dotation d'équilibre a-t-elle été déjà prise?

L'affectation de l'enveloppe bien-être continue à être entourée d'un flou artistique: tous les ministres interrogés jusqu'à présent sur la question ont livré une version différente. Cela signifie-t-il qu'il n'y a pas encore d'accord au sein du gouvernement sur un projet précis? Pour rappel, on ne sait toujours pas exactement comment le gouvernement compte corriger une partie des effets du saut d'index. Si c'est la voie fiscale qui est retenue, on recourra vraisemblablement à la technique du crédit d'impôt; comment garantir alors la simultanéité des mesures de compensation et du saut d'index? On rappellera que le ministre de l'Emploi a indiqué que ce point (la correction du saut de 2015 doit intervenir en 2015) était acquis, mais le ministre des Pensions est d'un avis différent.

Tot welk inkomensniveau zullen de maatregelen inwerken die ertoe strekken de indexsprong gedeeltelijk te compenseren? Over die aangelegenheid heeft tot dusver overigens nog niemand enig antwoord verstrekt.

De maatregelen in verband met het re-integratieplan zijn geacht per 1 januari 2015 in werking te treden.

Hoe zal dat concreet gebeuren, nu die datum in het verschiet ligt? Valt vervolgens niet te vrezen dat de werkgevers terughoudend zullen zijn om aan die regeling mee te werken? Er moet immers aan worden herinnerd dat samen met de regels in verband met het re-integratieplan voor de arbeidsongeschikten ook een andere dure en onzekerheid veroorzakende maatregel voor de werkgevers in werking zal treden, met name de verlenging tot twee maanden van de periode van gewaarborgd loon: de werkgevers — en in het bijzonder de kmo's — zullen niet geneigd zijn mensen in dienst te nemen die — al dan niet in het kader van een re-integratieplan — een periode van arbeidsongeschiktheid achter de rug hebben, gelet op het verhoogde risico dat de betrokkenen opnieuw arbeidsongeschikt raken. Dat is een eerste facet van de werkloosheidsval die de regering aan het creëren is.

Een ander aspect van die werkloosheidsval bestaat in de bezuinigingsmaatregelen in verband met de inkomensgarantie-uitkering (IGU), die betrekking heeft op de onvrijwillig deeltijds werkenden. Wie zal, gezien de dienaangaande doorgevoerde besparingen, nog geneigd zijn deeltijds aan de slag te gaan, ofschoon dat beter is als iemand na een periode van arbeidsongeschiktheid opnieuw begint te werken? Budgettair werd het rendement van die maatregel geraamd op 35 miljoen euro; waarmee stemt die raming overeen?

Die twee maatregelen (de verlenging van de periode van gewaarborgd loon en beperkingen van de inkomensgarantie-uitkeringsregeling) staan haaks op het streven van de regering om de arbeidsongeschikte personen opnieuw in het arbeidscircuit in te schakelen.

De spreekster vraagt de minister naar concrete maatregelen die zij met het oog op de administratieve vereenvoudiging wil nemen. Hoewel dit een lovenswaardig doel is, bevat de beleidsnota op dat vlak niet veel. De spreekster heeft geen precies antwoord gekregen op haar vragen inzake Volksgezondheid; hoe staat het met de Sociale Zaken?

Wat ten slotte de vrijwilligers betreft, focust de beleidsnota vreemd genoeg op de hervorming van het statuut van de vrijwillige brandweer — weliswaar een belangrijk aandachtspunt, maar het vrijwilligerswerk omvat méér dan de vrijwillige brandweer. Het vrijwil-

Par ailleurs, et sur cette question aucun élément de réponse n'a encore été fourni par qui que ce soit, jusqu'à quel niveau de revenus les mesures de compensation partielle du saut d'index vont-elles intervenir?

Les mesures relatives au plan de réintégration sont censées entrer en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2015.

Comment cela va-t-il se faire concrètement, vu l'imminence du terme? Ne doit-on ensuite pas craindre que les employeurs se montrent réticent à coopérer à ce dispositif? Il faut en effet rappeler qu'en même temps que les règles relatives au plan de réintégration des personnes en incapacité de travail, une autre mesure coûteuse et insécurisante pour les employeurs va également entrer en vigueur, à savoir l'allongement à deux mois de la période de salaire garanti: les employeurs — et en particuliers les PME — ne seront pas enclins à engager des personnes qui — dans le cadre ou non d'un plan de réintégration — sortent d'une période d'incapacité, vu le risque accru qu'elles présentent de retomber en incapacité. C'est un premier élément du piège à l'emploi que le gouvernement est en train de créer.

Un autre élément de ce piège à l'emploi réside dans les mesures d'économies relatives à l'allocation de garantie de revenus (AGR), qui concerne les travailleurs à temps partiel involontaire. Vu les coupes opérées à ce niveau, qui sera encore tenté de reprendre un travail à temps partiel, pourtant plus indiqué dans le cas d'une reprise du travail après une période d'incapacité? Sur un plan budgétaire, le rendement de la mesure a été estimé à 35 millions d'euros; à quoi correspond cette estimation?

Ces deux mesures (allongement de la période de salaire garanti et restrictions dans l'AGR) entrent en contradiction avec la volonté du gouvernement de réintégrer les personnes en incapacité de travail.

Au niveau de la simplification administrative, l'intervenante souhaite savoir quels sont concrètement les projets de la ministre. Si l'objectif est louable, la note présente sur cet aspect peu de contenu. L'intervenante n'a pas eu de réponse précise à ses questions dans le domaine de la Santé publique; qu'en est-il en ce qui concerne les Affaires sociales?

Enfin, concernant les volontaires, la note se focalise étrangement sur la question de la réforme du statut des pompiers volontaires: cette question est certes importante, mais le volontariat ne se limite pas aux pompiers volontaires. Le volontariat est un enjeu de

ligerswerk is maatschappelijk heel belangrijk; bijna 1,7 miljoen Belgen doen aan vrijwilligerswerk en leveren aldus een enorme — nooit becijferde — bijdrage aan de gemeenschap in tal van domeinen. Het zou goed zijn, mocht de minister zich beraden over een aantal manieren om het vrijwilligerswerk te steunen en zich daarbij meer bepaald laat leiden door de conclusies van het Platform voor Voluntariaat.

*De heer Frédéric Daerden (PS)* gaat eerst en vooral in op de kwestie van de modernisering van de arbeidsmarkt.

De regering wil met name de studentenarbeid aanmoedigen door de toegestane arbeidstijd niet langer in dagen, maar in uren te berekenen.

Ook een verruiming van de gelegenheidsarbeid van 100 naar 200 dagen in de horecasector wordt in uitzicht gesteld; bovendien zal de mogelijkheid worden onderzocht om de gelegenheidsarbeid uit te breiden tot de bouwsector en de handel. Wat verantwoordt die uitbreiding? Met die uitbreidingen komt men niet bepaald dichter bij de kerndoelstelling van dat soort werk, dat gekenmerkt wordt door de echte seizoensgebondenheid van bepaalde activiteiten; met 200 dagen per jaar kan men niet echt meer van gelegenheidsarbeid spreken.

Nog steeds in de horecasector zal de flexi-jobregeling het voltijdwerkers of 4/5-werknemers bovenbieden makkelijker maken meer overuren te presteren; voor die bijkomende uren zullen tot 25 % verlaagde forfaitaire sociale bijdragen worden geïnd — wat dus afbreuk kan doen aan de financiering van de sociale zekerheid. Zullen die uren recht geven op eveneens verminderde sociale rechten? Hoe zal een en ander worden opgevat in het kader van bijvoorbeeld het toekomstige pensioen met punten?

Meer algemeen rijst de vraag of de regering met al deze hervormingen niet vreest een vorm van concurrentie op de arbeidsmarkt in te stellen met de laagst geschoolden werknemers, of met bepaalde werknemers die het moeilijk hebben, bijvoorbeeld de deeltijdwerkers. Wij mogen niet vergeten dat we niet in een tijd van volledige werkgelegenheid leven; mochten de werkgevers de voorkeur geven aan deze nieuwe arbeidsvormen, die goedkoper en flexibeler zijn, dan zal de arbeidsmarkt daar niet wel bij varen, noch zal de activiteitsgraad stijgen.

Tot slot heeft de minister zijn ambities kenbaar gemaakt in verband met de sociale zaken op internationaal vlak. De spreker kan zich vinden in de doelstelling de rechten en de sociale statuten op elkaar af te stemmen

société majeur, près de 1,7 million de Belges font du volontariat et apportent ce faisant une contribution énorme — qu'on ne chiffre jamais — à la collectivité dans toutes sortes de domaines. Il serait bon que la ministre envisage quelques pistes de soutien au volontariat, en s'inspirant notamment des conclusions de la Plate-forme du volontariat.

*M. Frédéric Daerden (PS)* souhaite tout d'abord revenir sur la question de la modernisation du marché du travail.

Le gouvernement entend notamment encourager le travail étudiant, par le passage de la comptabilisation du travail autorisé en heures et non plus en jours.

Une extension du travail occasionnel de 100 à 200 jours dans le secteur horeca est également projetée, de même que sera étudiée la possibilité d'étendre le travail occasionnel aux secteurs de la construction et du commerce. Quelle est la justification de cette extension? On s'éloigne, avec ces extensions, de l'objectif de base de ce type de travail, lié au caractère véritablement saisonnier de certaines activités; avec 200 jours par an, on ne peut plus vraiment parler de travail occasionnel.

De plus, toujours dans l'horeca, le système des flexi-jobs favorisera le recours aux heures supplémentaires dans le chef de travailleurs qui ont déjà un travail à temps complet ou à 4/5; ces heures complémentaires donneront lieu à la perception de cotisations sociales forfaitaires réduites à 25 % — ce qui peut nuire au financement de la sécurité sociale —; ouvriront-elles des droits sociaux également réduits? Qu'en sera-t-il par exemple dans le cadre du futur système de la pension à points?

Plus globalement, le gouvernement ne craint-il pas d'amener, avec l'ensemble de ces réformes, une forme de concurrence sur le marché de l'emploi avec les travailleurs les moins qualifiés, ou avec certains travailleurs précarisés, par exemple ceux qui travaillent à temps partiel? On ne doit pas perdre de vue que nous ne sommes pas dans un contexte de plein emploi, et que si les employeurs recourent préférentiellement à ces nouvelles formes d'emplois, meilleur marché et plus flexibles, on aboutira à une précarisation du marché de l'emploi, sans enregistrer d'augmentation du taux d'emploi.

Enfin, la ministre a exposé ses ambitions en ce qui concerne les affaires sociales au niveau international. L'intervenant peut marquer son accord sur l'objectif qui est d'arriver à une harmonisation des droits et des

en in het feit dat België op dat vlak een voortrekkersrol speelt. De sociale rechten zijn evenwel niet overal vergelijkbaar, en de spreker roept de minister dan ook op erop toe te zien dat die harmonisatie alle rechten niet naar beneden, maar wel degelijk naar boven bijstelt. In het kader van het Europees Semester zal de EPSCO-Raad een centrale rol spelen. De spreker verzoekt de minister de EPSCO-Raad op gelijke voet te plaatsen met ECOFIN, die de jongste jaren een doorslaggevende rol is gaan spelen.

*De heer David Clarinval (MR)* is ingenomen met de maatregelen van de minister, met uitzondering van één maatregel die kwalijke gevolgen zou kunnen hebben, met name de verlenging van de periode van gewaarborgd loon tot twee maanden.

Onderzoek van de evolutie van het aantal langdurig zieke werknemers (ziekte van meer dan een maand) wijst uit dat in 2008 1,56 % van de werknemers langdurig ziek was, terwijl dat percentage in 2013 2,32 % bedroeg. Dat percentage bedraagt bij de werknemers ouder dan 55 jaar zelfs 4 % en ook bij de deeltijders ligt het vrij hoog. Als gevolg daarvan zullen de werkgevers steeds meer aarzelen om oudere werknemers in dienst te nemen.

Dit verschijnsel heeft de ondernemingen, in het bijzonder de kmo's, veel geld gekost; de kmo's zijn slecht uitgerust om langdurige ziekteperiodes en, in het algemeen, (al dan niet terecht) absenteïsme op te vangen. Die kostprijs dreigt nog te stijgen door de harmonisatie van het statuut van de arbeiders en de bedienden en door de hogere opzeggingskosten die daaruit zullen voortvloeien.

De verlenging van de periode van gewaarborgd loon tot twee maanden lijkt meer kwalijke dan positieve gevolgen te hebben; bovendien zullen de daarvan verwachte besparingen van 350 miljoen euro voornamelijk door de kmo's worden gedragen. Daarom verzoekt de spreker de minister te bevestigen dat deze maatregel wordt uitgesteld tot 2016 en zich over andere regelingen te beraden.

*De heer Vincent Van Quickenborne (Open Vld)* vraagt hoe de beoogde vereenvoudiging van de structuren van de sociale zekerheid in de praktijk zal worden gebracht.

De spreker is pleitbezorger van een meer soepele arbeidsmarkt. De flexibilisering van studentenarbeid en het stelsel van de flexi-jobs passen in dat streven. Personen die langer aan de slag blijven of naast hun hoofdjob een bijkomende baan aannemen, nemen geen jobs van werklozen af, maar zorgen integendeel voor bijkomende economische dynamiek: doordat zij over

statuts sociaux et sur le fait que la Belgique joue un rôle moteur à cet égard. Cependant, les droits sociaux n'étant pas partout comparables, il appelle la ministre à bien veiller à ce que cette harmonisation tire l'ensemble des droits vers le haut et qu'on n'assiste pas à un nivellement par le bas. Dans le cadre du Semestre européen, l'EPSCO jouera un rôle central, et l'intervenant demande à la ministre que l'EPSCO soit mis sur un pied d'égalité avec l'ECOFIN, qui a pris ces dernières années un rôle prépondérant.

*M. David Clarinval (MR)* se réjouit des mesures exposées par la ministre, à l'exception d'une mesure qui risque de générer des effets pervers, à savoir l'allongement à deux mois de la période de salaire garanti.

Lorsqu'on examine l'évolution des maladies de longue durée (de plus d'un mois) dans le monde du travail, on observe qu'on est passé de 1,56 % des travailleurs en maladie de longue durée en 2008, à 2,32 % en 2013. Chez les travailleurs de plus de 55 ans, ce taux est même de 4 %, et il est également assez élevé chez les travailleurs à temps partiel. Les employeurs vont en conséquence de plus en plus hésiter à engager les travailleurs âgés.

Ce phénomène a engendré des coûts élevés pour les entreprises, et particulièrement pour les PME, qui sont mal outillées pour gérer les maladies de longue durée et, de manière générale, l'absentéisme, réel ou simulé. Ce coût risque d'augmenter encore en raison de l'harmonisation des statuts ouvrier et employé, et de l'augmentation des coûts des préavis qui va en résulter.

L'allongement à deux mois de la période de salaire garanti semble présenter davantage d'effets pervers que d'effets positifs, et les 350 millions d'économie qui en sont attendus vont être réalisés principalement sur le dos des PME. En conséquence, l'intervenant demande à la ministre de confirmer que cette mesure est reportée à 2016 et de réfléchir à d'autres mécanismes.

*M. Vincent Van Quickenborne (Open Vld)* demande comment la simplification visée des structures de la sécurité sociale sera mise en pratique.

L'intervenant plaide en faveur d'un marché de l'emploi plus souple. La flexibilisation du travail d'étudiant et le régime des flexi-jobs s'inscrivent dans cet objectif. Les travailleurs qui allongent la durée de leur carrière ou qui exercent un emploi supplémentaire en plus de leur emploi principal ne prennent pas les emplois des chômeurs mais créent, au contraire, une dynamique

meer koopkracht beschikken, consumeren zij meer, waardoor nieuwe banen worden gecreëerd. Ook het dienstenchequestelsel is een positief voorbeeld: het is een flexibel systeem, dat veel personen een job en bijhorende sociale bescherming heeft bezorgd. Een voorbeeld van hoe het niet moet, werd enkele jaren geleden door Frankrijk gegeven: door de invoering van een arbeidsweek van 35 uur presteerde de economie er slechter dan in andere landen.

*De minister bevestigt dat de begroting voor de uitgaven van de sociale zekerheid en de gezondheidszorg dit jaar nog met 0,41 % zal worden opgetrokken. Dat is onvermijdelijk, maar belangrijk is dat het geld goed wordt besteed.*

#### *Arbeidsongeschiktheid*

Het aantal gevallen van arbeidsongeschiktheid stijgt de jongste jaren gestaag, meer bepaald bij de vrouwen, wat deels te verklaren is doordat zij voortaan even lang werken als de mannen.

Verschillende partners zullen worden betrokken bij het herinschakelingsplan, dat in de eerste plaats tot doel heeft de mensen die arbeidsongeschikt zijn zo snel mogelijk opnieuw aan het werk te krijgen. In dat opzicht hebben de werkgevers vast en zeker een rol te spelen; de minister is vooralsnog niet van plan jegens hen dwingende maatregelen te nemen, maar wil het houden bij aansporende maatregelen. De beslissing een re-integratieproject op te starten, zou niet alleen worden genomen door de adviserende arts.

De minister kiest resoluut voor een positieve benadering en overweegt daarom momenteel evenmin dwingende maatregelen jegens de betrokkenen (verplichting voor wie enigszins het werk kan hervatten, om in het raam van een herinschakelingsplan daadwerkelijk opnieuw aan de slag te gaan, op straffe van sanctie). Mochten dwingende maatregelen worden ingesteld, dan zouden die slechts op een handvol gevallen betrekking hebben, aangezien het hervatten van het werk doorgaans zowel psychologische als materiële voordelen heeft.

Het preventieve aspect van dit vraagstuk, waarbij de arbeidsgeneesheer, de behandelende arts en de preventieadviseur een rol spelen, mag niet worden veronachtzaamd.

De uitwerking van een herinschakelingsregeling voor de zelfstandigen is een interessant denkspoor, dat

économique supplémentaire: parce qu'ils ont un plus grand pouvoir d'achat, ils consomment plus, ce qui crée de nouveaux emplois. Le régime des titres-services l'illustre également de façon positive: il s'agit d'un système flexible, qui a permis à un grand nombre de personnes d'accéder à un emploi et à la protection sociale y relative. Un exemple à ne pas suivre nous vient de France, il y a quelques années: suite à l'instauration de la semaine des 35 heures, la situation économique s'est dégradée par rapport à d'autres pays.

*La ministre confirme que le budget des dépenses de la sécurité sociale et des soins de santé connaîtra cette année encore une augmentation de 0,41 %. C'est inévitable, mais ce qui importe c'est que l'argent dépensé soit bien dépensé.*

#### *Incapacité de travail*

Les cas d'incapacité de travail sont en hausse constante ces dernières années, particulièrement chez les femmes, ce qui s'explique en partie par le fait que les femmes travaillent désormais aussi longtemps que les hommes.

En ce qui concerne le plan de réintégration, différents partenaires seront impliqués dans ce plan, dont l'objectif ultime est de ramener à l'emploi les personnes en incapacité de travail. À cet égard, il est certain que les employeurs ont un rôle à jouer et, à ce stade, la ministre n'envisage pas d'adopter de mesures contraintes à leur égard, mais plutôt de mettre en place des mesures incitatives. La décision de démarrer un projet de réintégration ne serait pas prise uniquement par le médecin-conseil.

Des mesures contraintes à l'égard des personnes concernées (obligation de reprendre un travail dans le cadre d'un plan de réintégration, sous peine de sanction, pour ceux qui sont en mesure de reprendre un travail) ne sont à ce stade pas davantage envisagées, l'approche de la ministre se voulant résolument positive. Le cas échéant, si des mesures de contrainte étaient mises en place, elles ne concerneraient de toute façon que des cas marginaux, la reprise du travail présentant en général des avantages tant psychologiques que matériels.

On ne doit pas négliger l'aspect préventif de la question, qui relève du médecin du travail, du médecin traitant et du conseiller en prévention.

La mise au point d'un mécanisme de réintégration en faveur des indépendants est une piste intéressante

trouwens moet worden onderzocht. In het geval van de zelfstandigen gaat achter de herinschakeling echter een andere logica schuil, aangezien zij in principe hun eigen baas zijn. De minister zal op dat punt overleg plegen met de heer Willy Borsus, die bevoegd is voor Middenstand en Zelfstandigen.

Het herinschakelingsplan is nog niet helemaal klaar. Als 1 januari 2015 als datum van inwerkingtreding wordt vooropgesteld, dient dat te worden begrepen als een zo spoedig mogelijke inwerkingtreding.

Intussen zijn de door sommige sprekers geopperde suggesties, zoals het uitvoeren van een *quick scan* van de betrokkenen in de allereerste fase van het plan en hun indeling in een van drie categorieën (moeitelos herinschakelbaar, niet herinschakelbaar en herinschakelbaar met passende begeleiding en opvolging), welkom.

Hoe dan ook moet het overleg met alle betrokken actoren (socialezekerheidsinstellingen en gewestelijke actoren, meer bepaald belast met werkgelegenheid) nog plaatsvinden; de minister twijfelt er niet aan dat zowel de gewesten als de gewestelijke arbeidsbemiddelingskantoren of de door de Gewesten opgerichte outplacementcellen daarbij hun medewerking zullen verlenen, aangezien elke actor baat heeft bij het dynamischer maken van zijn arbeidsmarkt.

Sommige sprekers waren bezorgd over de mogelijk nadelige gevolgen van sommige andere maatregelen van de regering (meer bepaald inzake deeltijdwerk) voor het herinschakelingsplan. In elk geval zal de toestand niet erger zijn dan de gevolgen die men thans vaststelt, namelijk dat wie arbeidsongeschikt is, niet echt wordt begeleid en dat de adviserende artsen het soms zelfs afraden het werk te hervatten.

Een oplossing om te voorkomen dat mensen duurzaam in het arbeidsongeschiktheidsstelsel blijven, zou erin kunnen bestaan deeltijdse en preventieve arbeidsongeschiktheid mogelijk te maken, voordat de fysieke of geestelijke toestand van de werknemer achteruitgaat. De werknemer die tijdens de periode van arbeidsongeschiktheid is blijven werken tegen een aangepast tempo, zou na afloop daarvan makkelijker kunnen aanknopen met het normale beroepsleven.

De minister bevestigt dat de maatregel waarbij de duur van het gewaarborgd loon ten laste van de werkgever wordt verhoogd tot twee maanden, met één jaar wordt uitgesteld. De maatregel valt onder de bevoegdheid van de minister van Werk. Er blijven nog enkele vragen over, meer bepaald de vraag of het gewaarborgd

qu'il convient d'étudier par ailleurs. La logique de la réintégration dans le cas des indépendants est cependant différente, puisque ceux-ci sont en principe leur propre employeur. La ministre conférera sur ce point avec M. Willy Borsu, son collègue en charge des Classes moyennes et des Indépendants.

Le plan de réintégration n'est pas encore entièrement finalisé. L'objectif d'une entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2015 doit se comprendre comme signifiant une entrée en vigueur aussi rapide que possible.

D'ici là, les suggestions formulées par certains intervenants, comme par exemple le *quickscan* des personnes concernées dans la toute première phase du plan et leur classement en trois catégories (réintégrable sans difficulté, pas réintégrable et réintégrable moyennant un accompagnement et un suivi adaptés), sont les bienvenues.

La concertation avec tous les acteurs concernés (institutions de sécurité sociale et acteurs régionaux, en charge notamment de l'emploi) doit de toute façon encore avoir lieu; à cet égard, la ministre ne doute pas que tant les Régions que les organismes régionaux de placement ou les cellules spécialisées de reclassement mises sur pied par les Régions se montreront coopératives, car tout le monde a intérêt à dynamiser son marché de l'emploi.

Certains intervenants ont émis des craintes quant aux effets potentiellement pervers de certaines autres mesures du gouvernement (notamment concernant le travail à temps partiel) sur le plan de réintégration. En tout état de cause, la situation ne pourra pas être pire que les effets qu'on constate à présent, à savoir que les personnes en incapacité de travail ne sont pas réellement accompagnées et que les médecins-conseils les découragent même parfois de reprendre le travail.

Une solution pour éviter que les personnes concernées ne s'installent durablement dans l'incapacité de travail pourrait consister à permettre l'incapacité de travail à temps partiel et à titre préventif, avant la dégradation de l'état physique ou psychique du travailleur. Dans ce cas, le travailleur ayant continué à travailler à un rythme adapté durant sa période d'incapacité, il pourrait, à l'issue de celle-ci, reprendre plus facilement une vie professionnelle normale.

La ministre confirme le report d'une année de la mesure visant à porter le salaire garanti à charge de l'employeur à deux mois. La mesure relève des compétences du ministre de l'Emploi. Certaines questions restent en effet encore à trancher, et notamment la question de savoir si le salaire garanti du deuxième

loon voor de tweede maand 100 % van het loon zal bedragen of zal worden gehandhaafd op 60 %; in elk geval wordt verwacht dat de maatregel een besparing van 350 miljoen euro zal opleveren. De aanscherping van de controles en de problemen waarmee meer bepaald kmo's te kampen hebben als gevolg van het absentieïsme zijn andere pijnpunten.

De minister bevestigt eveneens dat de uitkering voor de werklozen die ziek worden, zal worden verlaagd. De regering heeft ervoor gekozen eenzelfde percentage toe te passen voor de zieke werknemer en de zieke werkloze, zelfs als dat ertoe leidt dat die laatste dan minder ontvangt; van de minimumtegemoetkoming in het raam van de werkloosheidsverzekering wordt immers overgestapt op het bedrag van de uitkeringsverzekering, met andere woorden 60 % van het refertloon (zonder het complement van 5 %).

Ten slotte zijn de verlenging van de referentieperiode voor de berekening van de arbeidsongeschiktheidsvergoeding en van de wachttijd voor het ontvangen van die vergoeding maatregelen die in het licht van de omvang van die vergoedingen gerechtvaardigd zijn. België is een van de lidstaten van de Europese Unie die tot nu toe de meest gunstige voorwaarden toepast.

De minister somt de voorwaarden op die meer bepaald in Duitsland, Frankrijk, Luxemburg, Italië, Oostenrijk en Portugal gelden, en die allemaal restrictiever zijn (zie de als bijlage gaande tabel). Evenzo worden de mogelijkheden van de administratieve sancties versterkt, zowel in verband met het minimaal aantal, dat van 1 naar 3 dagen stijgt, als met het maximumaantal, dan van 200 tot 400 dagen toeneemt.

De verlenging van de referentieperiode zal voorts zeker een gunstige begrotingsimpact hebben, want in de vigerende regeling worden in de praktijk kennelijk op het allerlaatste ogenblik loonsverhogingen doorgevoerd.

### *Arbeidsmarkt*

De berekeningsregels voor studentenarbeid zullen worden gewijzigd om meer flexibiliteit mogelijk te maken, wat zowel de studenten als de werkgevers ten goede zal komen. De flexi-jobs (die in de horeca zullen worden ingevoerd) of de uitbreiding van gelegenheidsarbeid zijn ingegeven door datzelfde flexibiliteitsstreven van de regering. De eventuele uitbreiding van de arbeidsvormen tot andere sectoren zal afhangen van de resultaten van de maatregel, en zal samen met de minister van Werk worden onderzocht.

mois sera porté à 100 % de la rémunération ou restera à 60 %; la mesure est en tout cas censée permettre une économie de 350 millions. Un autre point concerne également le renforcement des contrôles et le problème que rencontrent spécialement les PME face à l'absentéisme.

Elle confirme également la réduction de l'allocation pour les chômeurs qui tombent malades. Le choix a été fait par le gouvernement d'appliquer le même pourcentage au travailleur malade et au chômeur malade, même si cela doit avoir pour effet une réduction pour ce dernier, puisqu'on passe du montant de l'allocation minimum dans le cadre de l'assurance chômage au montant prévu par le régime de l'assurance indemnité, soit 60 % du salaire de référence (sans complément de 5 %).

Enfin, l'allongement de la période de référence pour le calcul de l'indemnité d'incapacité de travail ainsi que du stage d'attente en vue d'obtenir cette indemnité sont des mesures qui sont justifiées eu égard à l'importance de ces prestations. La Belgique est un des États de l'Union européenne qui applique jusqu'à présent les conditions les plus généreuses.

La ministre énumère les conditions applicables notamment en Allemagne, en France, au Luxembourg, en Italie, en Autriche et au Portugal, qui sont toutes plus restrictives (voir tableau en annexe). De même, les possibilités des sanctions administratives sont renforcées, aussi bien en ce qui concerne le taux minimal, qui passe de 1 à 3 jours, que le taux maximal, qui passe de 200 à 400 jours.

L'allongement de la période de référence va par ailleurs avoir un impact budgétaire positif et certain car, dans le système actuel, on observe en pratique des augmentations salariales de dernière minute.

### *Marché de l'emploi*

Les règles de calcul du travail étudiant seront modifiées, en vue de permettre une flexibilité accrue, qui bénéficiera tant aux étudiants qu'aux employeurs. C'est ce même souci de flexibilité qui guide le gouvernement en ce qui concerne les flexijobs qui vont être introduits dans le secteur horeca, ou encore l'extension du travail occasionnel. L'extension éventuelle de ces emplois à d'autres secteurs dépendra des résultats de la mesure, et sera examinée conjointement par le ministre de l'Emploi.

Wat de studenten aangaat, zij erop gewezen dat de totale in dat kader toegestane hoeveelheid arbeid niet fundamenteel wordt gewijzigd; alleen de berekeningswijze verandert (er wordt overgeschakeld van 50 dagen in vakantieperiodes en 50 dagen buiten de vakantieperiodes op tweemaal 400 uur).

De minister denkt niet dat die maatregelen ertoe zullen leiden dat de arbeidsmarkt in precaire situaties zal belanden of dat verschillende groepen werknemers met elkaar in concurrentie zullen komen. Door voor flexibiliteit te zorgen, wordt integendeel meestal de gelegenheid geboden banen te creëren die anders niet zouden worden geschapen: werk creëert werk.

Zo wil bijvoorbeeld niet noodzakelijkerwijs iedereen laat werken in de horeca, waarvan de afwijkende en vaak korte arbeidstijden echter wél overeenstemmen met de uren waarop de studenten kunnen werken; door over te schakelen van een berekening van de studenterarbeit in dagen op een berekening in uren, wordt de mogelijkheid geboden meer te werken. Aangezien de *flexi-jobs* bedoeld zijn voor werknemers die voltijdse of viervijfden werken, zullen niet dermate veel bijkomende uren worden gecreëerd dat dit in de horecaonderneming de indienstneming van een extra werknemer zou hebben verantwoord.

Tevens wenst de regering de inschakeling van de jongeren op de arbeidsmarkt te bevorderen door stages te promoten; met dat doel is ze van plan een statuut van stagelopende jongere in te stellen die een op de aard van de stage afgestemde minimale sociale bescherming omvat: het gaat daarbij hoofdzakelijk om een bescherming tegen arbeidsongevallen en beroepsziekten, maar ook om preventiemaatregelen die moeten worden genomen naar gelang van de werkplekken. Die sociale bescherming valt te vergelijken met wat nu al bestaat voor opvangouders of artsen-stagiairs.

#### *Administratieve vereenvoudiging en de Dienst voor de bijzondere socialezekerheidsstelsels (DIBISS)*

De administratieve vereenvoudiging streeft niet in de eerste plaats een begrotingsoogmerk na. De minister wil bij voorrang iedereen de mogelijkheid bieden zijn rechten te kennen en een weg te vinden om zijn rechten in de administratieve doolhof te doen gelden.

Ook de instelling van het *only once*-beginsel is niet door budgettaire overwegingen ingegeven, maar strekt er eenvoudigweg toe het leven van de gebruikers er eenvoudiger op te maken. Dienaangaande spreekt

Notons, en ce qui concerne les étudiants, que le volume global de travail autorisé dans ce cadre n'est pas fondamentalement modifié, seul change le mode de comptabilisation (on passe de 50 jours en période de vacances et 50 jours hors période de vacances à deux fois 400 heures).

La ministre ne pense pas que ces mesures vont conduire à une précarisation du marché de l'emploi ou faire entrer en concurrence différents groupes de travailleurs. En apportant de la flexibilité, on permet au contraire le plus souvent de créer des emplois qui, sans cela, ne se créeraient pas: le travail crée le travail.

À titre d'exemple, tout le monde ne souhaite pas nécessairement travailler tardivement dans l'horeca, dont les horaires décalés et souvent courts correspondent cependant aux heures pendant lesquelles les étudiants peuvent travailler; en passant d'une comptabilisation du travail étudiant en jours à une comptabilisation en heures, on crée la possibilité de travailler davantage. En ce qui concerne les *flexijobs*, dès lors que ceux-ci s'adressent à des travailleurs qui ont un emploi à temps plein ou un quatre-cinquième temps, le volume d'heures supplémentaires créé ne sera pas si important qu'il aurait justifié au sein de l'entreprise d'horeca le recrutement d'un travailleur supplémentaire.

Le gouvernement souhaite par ailleurs favoriser l'insertion des jeunes sur le marché du travail par la promotion de stages et, à cette fin, compte mettre en place un statut du jeune en stage comportant une protection sociale minimale adaptée à la nature du stage: il s'agit principalement d'une protection en matière d'accidents du travail et de maladies professionnelles, mais également des mesures préventives à prendre en fonction des lieux de travail. On peut rapprocher cette protection sociale de ce qui existe déjà pour les parents d'accueil ou les médecins-stagiaires.

#### *Simplification administrative et Office des régimes particuliers de sécurité sociale (ORPSS)*

La simplification administrative ne poursuit pas en premier lieu un objectif budgétaire. La priorité de la ministre est de permettre à chacun de connaître ses droits et de trouver le chemin pour les faire valoir dans le dédale administratif.

De même, la mise en œuvre du principe *only-once* ne répond pas à des considérations budgétaires, mais vise simplement à faciliter la vie des utilisateurs. Sur ce point, il va de soi que la transmission des données d'un

het voor zich dat de gegevensoverdracht van de ene socialezekerheidsinstelling aan een andere zal moeten gebeuren met inachtneming van de persoonlijke levenssfeer.

De digitalisering van de diensten van de socialezekerheidsinstellingen zet zich door; bijna een miljoen gebruikers ontvangen en bewaren hun officiële attesten (van de RVA, de RSZ of het FBZ) al via de e-box. De vooruitgang die alsnog moet worden verwezenlijkt in verband met de automatische toekenning van de rechten zal geschieden door een intensere informatie-uitwisseling tussen de instellingen via de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid.

De administratieve vereenvoudiging kan eventueel echter ook andere aspecten omvatten: sommige sprekers hebben het voorbeeld aangehaald van de synergievormen bij de uitvoering van bepaalde taken, bijvoorbeeld in verband met het FBZ en het FAO, die immers hetzelfde type van geneeskundige expertises verrichten. Het is nog te vroeg om te stellen dat dit idee concreet vorm zal kunnen krijgen; voorts moet in het kader van de alsnog te voeren besprekingen rekening worden gehouden met de specifieke eigenschappen van de respectieve risico's.

De integratie van de DOSZ en de RSZPPO in de DIBIIS zal worden voortgezet, in het verlengde van wat tijdens de vorige regeerperiode is ondernomen. Het stelsel van de overzeese sociale zekerheid zal worden hervormd, in de zin van een beter evenwicht tussen de bijdragen van de begunstigden en de hun gewaarborgde tegemoetkomingen.

#### *Daling van de socialezekerheidsbijdragen*

De algemene doelstelling van de regering om het basistarief van de sociale bijdragen tot 25 % te verlagen, beoogt vanaf nu tot het einde van de regeerperiode een traject in acht te nemen.

Nu bestaan er naast elkaar verschillende maatregelen om de sociale bijdragen te verminderen. Ze vormen een complex systeem met veel administratieve rompslomp voor zowel de ondernemingen als de administratie. In het besef dat alleen het basispercentage voor de internationale investeerders belang heeft, is het idee om te komen tot een lineaire vermindering; de verminderingen voor de lage lonen blijven evenwel behouden. Het overleg moet nog plaatsvinden en de minister verzekert dat alle effecten van de geplande maatregelen zullen worden onderzocht.

organisme de sécurité sociale à un autre devra se faire dans le respect de la vie privée.

La digitalisation des services des organismes de sécurité sociale suit son chemin, près d'un million d'utilisateurs reçoivent et conservent déjà leurs attestations officielles (de l'ONEM, de l'ONSS ou du FMP) via l'e-box. Les progrès encore à réaliser en ce qui concerne l'automaticité des droits passeront par un échange d'information accru entre les organismes, via la Banque-Carrefour de la sécurité sociale.

Mais la simplification administrative peut le cas échéant englober d'autres aspects; certains intervenants ont mentionné l'exemple des synergies dans l'exécution de certaines missions, par exemple en ce qui concerne le FMP et le FAT, qui réalisent en effet le même type d'expertises médicales. Il est encore trop tôt pour affirmer que cette idée pourra être concrétisée et on doit tenir compte, dans le cadre de discussions encore à mener, des spécificités des risques respectifs.

L'intégration de l'OSSOM et de l'ONSSAPL au sein de l'ORPSS se poursuivra, dans la continuité de ce qui a été entrepris sous la précédente législature. Le régime de la sécurité sociale d'outre-mer va être réformé, dans le sens d'un meilleur équilibre entre les contributions des bénéficiaires et les prestations qui leur sont assurées.

#### *Baisse des cotisations sociales*

En ce qui concerne l'objectif général du gouvernement de réduire le taux de base des cotisations sociales à 25 %, il s'agit de respecter une trajectoire d'ici la fin de la législature.

À l'heure actuelle, différentes mesures de réduction des cotisations sociales coexistent, qui forment un système complexe entraînant beaucoup de charges administratives, tant pour les entreprises que pour l'administration. Sachant que seul le taux de base intéresse les investisseurs internationaux, l'idée est de tendre vers une mesure de réduction linéaire; cependant, les réductions sur les bas salaires seront maintenues. La concertation doit encore avoir lieu, et la ministre assure que tous les effets des mesures projetées seront étudiés.

Het budget voor die verminderingen tegen 2018-2019 is nog niet precies bekend. Men zal gaandeweg rekening moeten houden met de beschikbare marges, alsook met het terugverdieneffect van de regeringsmaatregelen. Op dit laatste punt is de regering voorzichtig geweest en heeft ze niet de gevaarlijke oefening gemaakt om de terugverdieneffecten te ramen, die men moet onderscheiden van de verwachtingen inzake ontvangsten of budgettaire besparingen, die onlosmakelijk verbonden zijn aan de voorstelling van een begroting.

#### *Welvaartsenveloppe, indexsprong en werkbonus*

De welvaartsenveloppe zal in tegenstelling tot vroeger tot 100 % worden opgetrokken evenwel maakt de kinderbijslag geen deel meer van de welvaartsenveloppe.

De regering heeft bovendien 127 miljoen euro toegevoegd om te zorgen voor maatregelen ter compensatie van de indexsprong; er zijn nu meer middelen in de welvaartsenveloppe dan op het einde van de vorige regeerperiode. De doelstelling om de minimumuitkeringen geleidelijk op te trekken tot de armoedegrens wordt voorts gehandhaafd.

Inzake de techniek van fiscalisering die zal worden gekozen om de maatregelen te nemen ter compensatie van de indexsprong verwijst de minister de leden naar de minister van Financiën, die nog voorstellen moet formuleren die binnen de regering moeten worden besproken. Dat sommige ministers al hebben aangegeven welke garanties zij in de nog te nemen maatregelen willen zien opgenomen worden (met name de voorwaarde inzake de gelijktijdigheid van de indexsprong en de compenserende maatregelen), mag niet worden geïnterpreteerd als een aanwijzing voor een gebrek van eensgezindheid in de regering.

Met betrekking tot de werkbonus bevestigt de minister dat de sociale bonus zal worden gehandhaafd en dat er verder geen plan is om de belastingbonus te wijzigen. Met betrekking tot dat laatste punt verwijst zij echter naar de minister van Financiën, die ter zake bevoegd is.

#### *Vrijwilligerswerk (brandweervrijwilligers)*

Het hoofdstuk van de beleidsnota gewijd aan het vrijwilligerswerk is toegespitst op de hervorming van het statuut van de brandweervrijwilligers, want dat is momenteel het belangrijkste dossier op dat gebied.

Het gaat erom samen met de minister van Binnenlandse Zaken te streven naar een grotere harmonisatie van de diensten verricht door de brandweervrijwilligers,

Le budget pour financer ces réductions à l'horizon 2018-2019 n'est pas encore connu avec précision. Il faudra en cours de route tenir compte des marges disponibles, ainsi que de l'effet retour attendu des mesures que prend le gouvernement. Sur ce dernier point, le gouvernement s'est montré prudent et s'est abstenu de se livrer à l'exercice périlleux du pronostic des effets retours, qu'il faut distinguer des prévisions de recettes ou d'économies budgétaires, indissociables de la présentation d'un budget.

#### *Enveloppe bien-être, saut d'index et bonus à l'emploi*

L'enveloppe bien-être sera portée à 100 %, contrairement à ce qui existe maintenant les allocations familiales ne font plus partie du calcul de l'enveloppe.

Le gouvernement a en outre ajouté 127 millions dans ce fonds afin de prévoir des mesures de compensation au saut d'index; il y a aujourd'hui davantage de moyens dans l'enveloppe bien-être qu'à la fin de la précédente législature. L'objectif de relever progressivement les allocations minimales au niveau du seuil de pauvreté est par ailleurs maintenu.

Sur la technique de la fiscalisation qui sera retenue pour opérer les mesures de compensation du saut d'index, la ministre renvoie les intervenants vers le ministre des Finances, qui doit encore formuler des propositions à discuter au sein du gouvernement. Le fait que certains ministres aient déjà indiqué quelles garanties ils souhaitaient voir inscrites dans les mesures encore à prendre (notamment la condition de simultanéité du saut d'index et des mesures de compensation) ne doit pas être interprété comme la marque d'un manque d'unité au sein du gouvernement.

En ce qui concerne les bonus à l'emploi, la ministre confirme que le bonus social sera maintenu et qu'il n'est pas davantage prévu de modifier le bonus fiscal. Sur ce dernier point cependant, elle renvoie au ministre des Finances, qui est compétent en la matière.

#### *Volontariat (pompiers volontaires)*

Le chapitre de la note de la ministre consacré au volontariat se focalise sur la réforme du statut des pompiers volontaires, car c'est pour le moment le dossier le plus important dans ce domaine.

Il s'agit de tendre, dans un travail à mener avec le ministre de l'Intérieur, vers une plus grande harmonisation des prestations des pompiers volontaires, en vue

teneinde de driemaandelijkse aangifte voor de sociale zekerheid te vereenvoudigen. De brandweervrijwilligers hebben immers recht op een vergoeding voor hun diensten; op dit moment is, om in aanmerking te komen voor de vrijstelling van onderwerping aan de sociale zekerheid, de berekening van de vergoedingen voor het bepalen van het toegestane plafond, niet eenvormig, maar varieert ze naargelang de prestaties (gebruikelijke of buitengewone prestaties enzovoort). Dat mechanisme geeft aanleiding tot moeilijkheden bij de praktische toepassing en de omzendbrief die het regelt, zal worden vervangen.

De nieuwe geplande regeling, waarover nog overleg moet worden gepleegd, voorziet nog altijd in een vrijstelling van onderwerping voor vergoedingen die onder een bepaald driemaandelijks plafond liggen, maar zonder verschillen te maken tussen de prestaties die recht geven op die vergoedingen.

Voorst verliest de minister niet uit het oog dat het vrijwilligerswerk niet beperkt is tot de brandweervrijwilligers en dat het een belangrijke bijdrage voor de samenleving vertegenwoordigt. Zij geeft aan dat het haar naar aanleiding van de tiende verjaardag van de wet op het vrijwilligerswerk, waaraan ze als parlementslid heeft meegeworpen, opportuun leek aan de Hoge Raad voor Vrijwilligers te vragen welke verbeteringen aan het vrijwilligersstatuut kunnen worden aangebracht.

#### *Budgettaire aspecten*

De minister vermeldt wat met de evenwichtsdotatie voor de sociale zekerheid zal geschieden, want de wettelijke basis ervan vervalt normalerwijze in 2014. Ze wordt verlengd. In afwachting van een correcte evaluatie van alle effecten van de Zesde Staatshervorming. Men weet wat is overgedragen, men kent het bedrag van de gerealiseerde besparingen, maar men weet nog niet hoe dat allemaal tussen de verschillende niveaus zal worden verdeeld. Bij de komende begrotingscontrole zal men daar klaar in zien en tegen dan zullen de besprekingen over alternatieve financieringswijzen, waarbij de sociale partners zullen worden betrokken, voortgang hebben gemaakt.

Het Rekenhof heeft enkele opmerkingen gefomuleerd over het budget van de sociale zekerheid (zie DOC 54 0495/002, blz. 150 en 151).

De ene opmerking heeft betrekking op het feit dat de openbare instellingen van sociale zekerheid hun boekhouding zijn blijven voeren op grond van de oude regel van de verworven rechten, terwijl ze geacht waren dat te doen op basis van de vastgestelde rechten (alsook op

de simplifier la déclaration trimestrielle pour la sécurité sociale. En effet, les pompiers volontaires ont droit à des indemnités pour leurs prestations; à l'heure actuelle, pour pouvoir bénéficier de la dispense d'assujettissement à la sécurité sociale, le calcul des indemnités pour la détermination de la limite autorisée n'est pas homogène et varie selon les prestations (prestations habituelles, prestations extraordinaires,...). Ce mécanisme donne lieu à des difficultés d'application sur le terrain et la circulaire qui le règle va être remplacée.

Le nouveau régime projeté, qui doit encore être concerté, prévoit toujours une dispense d'assujettissement pour les indemnités qui n'atteignent pas un certain plafond trimestriel, mais sans établir de différences entre les prestation qui donnent droit à ces indemnités.

Par ailleurs, la ministre ne perd pas de vue que le volontariat ne se limite pas aux pompiers volontaires et qu'il représente une contribution importante pour la société. À l'occasion du 10<sup>e</sup> anniversaire de la loi sur les volontaires, à laquelle elle a collaboré en tant que parlementaire, la ministre indique qu'il lui a semblé opportun de demander au Conseil Supérieur des Volontaires d'indiquer quelles améliorations on pouvait apporter au statut des volontaires.

#### *Aspects budgétaires*

La ministre évoque le sort de la dotation d'équilibre de la sécurité sociale, dont la base légale expire normalement en 2014. Elle sera prolongée. En attendant, il convient d'apprécier correctement tous les effets de la 6<sup>ème</sup> réforme de l'État. On sait ce qui a été transféré, on connaît le montant des économies réalisées, mais on ne sait pas encore comment tout cela va se répartir entre les différents niveaux de pouvoir. Le prochain contrôle budgétaire permettra d'y voir clair, et d'ici là les discussions relatives au financement alternatif, auxquelles seront associés les partenaires sociaux, auront avancé.

La Cour des comptes a formulé quelques observations sur le budget de la sécurité sociale (voir DOC 54 0495/002, p. 150 et 151).

L'une est relative au fait que les institutions publiques de sécurité sociale ont continué à tenir leur comptabilité sur la base de l'ancienne règle des droits acquis, alors qu'elles étaient censées le faire sur la base des droits constatés (et selon les chiffres fournis par le comité

grond van de door het *Monitoringcomité* aangeleverde cijfers van september 2014). De andere opmerking houdt verband met de evaluatie van de weerslag van de indexsprong op het budget van de socialezekerheidsorganen; de minister geeft aan dat de betrokken bedragen werden berekend op grond van een indexsprong die in maart 2015 zou plaatsvinden.

Volgens de minister houden deze technische opmerkingen geen kritiek in op de manier waarop de begroting werd opgemaakt, rekening houdend met de termijn waarbinnen dat is gebeurd.

#### *Internationaal beleid*

De minister stelt de sprekers gerust dat zij wel degelijk de intentie heeft de socialezekerheidsthema's op het voorplan te plaatsen en de sociale dimensie op Europees niveau te versterken. Dat ECOFIN de jongste jaren een overheersende rol leek te spelen, meer bepaald ten aanzien van de EPSCO-Raad, komt voornamelijk doordat de financiële en de budgettaire kwesties lang bovenaan de prioriteitenlijst hebben gestaan.

*Mevrouw Laurette Onkelinx (PS)* dankt de minister voor de ernst waarmee zij de vragen van de verschillende sprekers probeert te beantwoorden.

Wat de inhoud betreft, betreurt zij dat het debat over de regeringsmaatregelen om de arbeidsmarkt flexibeler te maken een ideologische wending neemt. Men mag er immers niet van uitgaan dat werk zomaar ontstaat door de mensen aan te bieden méér of anders te werken: het werk aanbod in de supermarkten bijvoorbeeld kan niet eindeloos worden opgerekt, en het enige effect dat de regeringsmaatregelen zullen sorteren, is dat de — voornamelijk — vrouwelijke caissières in concurrentie zullen komen met nieuwkomers op de arbeidsmarkt die voor de werkgever goedkoper én flexibeler zijn, maar voor wie de sociale zekerheid minder bijdragen zal krijgen.

Met betrekking tot de doelstelling om het basistarief van de sociale bijdragen voor werkgevers tegen het einde van de regeerperiode terug te schroeven tot 25 %, is de spreekster verheugd dat niet zal worden geraakt aan de bestaande verminderingen ten gunste van de lage lonen.

Zij komt echter niet terug op de kritiek dat ze het belang niet inziet van een hervorming die uiteindelijk het bijdragetarief voornamelijk voor de midden- en de hoge lonen zal terugvoeren, maar niet voor de lage lonen.

de *monitoring* de septembre 2014). L'autre a trait à l'évaluation de l'incidence du saut d'index sur le budget des organismes de sécurité sociale, et la ministre indique que les montants en question ont été calculés en prenant en compte un saut d'index intervenant en mars 2015.

La ministre estime que ces remarques d'ordre technique ne comportent pas de critique de la manière dont le budget a été élaboré, compte tenu notamment du délai dans lequel il a été établi.

#### *Politique internationale*

La ministre tient à rassurer les intervenants quant à sa volonté de porter les thématiques de sécurité sociale à l'avant-plan et de renforcer la dimension sociale au niveau européen. Si l'ECOFIN a semblé prendre une place prépondérante ces dernières années par rapport, notamment, à l'EPSCO, c'est essentiellement parce que les questions financières et budgétaires ont longtemps figuré en tête des priorités.

*Mme Laurette Onkelinx (PS)* remercie la ministre du sérieux avec lequel elle tente de répondre aux différents intervenants.

Sur le fond, elle regrette la tournure idéologique que prend le débat sur les mesures du gouvernement en vue d'apporter plus flexibilité sur le marché du travail. On ne peut en effet croire que le travail se crée naturellement en offrant aux personnes de travailler davantage ou différemment: le travail dans les supermarchés, par exemple, n'est pas extensible à l'infini, et le seul effet des mesures du gouvernement sera de mettre en concurrence les femmes — principalement — qui travaillent comme caissières avec de nouveaux venus sur le marché du travail, moins coûteux et plus flexibles pour l'employeur, mais pour lesquels la sécurité sociale percevra moins de cotisations.

Concernant l'objectif de réduire au terme de la législature à 25 % le taux de base des cotisations sociales des employeurs, l'intervenante note avec satisfaction qu'on ne touchera pas aux réductions existantes en faveur des bas salaires.

Elle maintient cependant sa critique sur l'intérêt d'une réforme qui aura en bout de course pour effet de réduire le taux des cotisations essentiellement sur les salaires moyens et les salaires élevés, mais pas sur les bas salaires.

De spreekster heeft nog steeds twijfels over de techniek die erin bestaat de toekenning van de welvaarts-enveloppe te fiscaliseren, alsook over het lot van het stelsel van de overzeese sociale zekerheid, waarin de regering duidelijk besparingen wil doorvoeren.

*De heer Jan Spooren (N-VA)* geeft aan dat de minister blijk geeft open te staan voor de voorstellen en de ideeën van de leden; dat is ook nodig, aangezien bepaalde regeringsplannen nog moeten worden bijgeschaafd.

Met betrekking tot het herinschakelingsplan formuleert de spreker opmerkingen over drie aspecten die volgens hem van zeer groot belang zijn:

— die regeling zal moeten voorzien in dwingende maatregelen, zo niet dreigt de hervorming tot niets te dienen;

— wellicht kan niet worden verwacht dat de verschillende regionale actoren op het gebied van de werkgelegenheid allemaal even sterk gemotiveerd zijn om de vereiste samenwerking met het RIZIV aan te gaan;

— de overgang naar een referentieperiode van twaalf maanden voor de berekening van de arbeidsongeschikheidsuitkering en voor de stage lijkt niet overdreven, in vergelijking met wat in het buitenland gangbaar is (waar de stageperiode varieert van 1 tot 10 jaar).

Tot slot zal de voortgang inzake de synergieën tussen het Fonds voor de Beroepsziekten en het Fonds voor Arbeidsongevallen (onder meer wat de medische expertises betreft) vereisen dat de minister enige druk uitoefent op de beide instellingen; zo niet zouden ze geneigd kunnen zijn voort te werken als naar vanouds.

In verband met de fiscalisering merkt *mevrouw Meryame Kitir (sp.a)* op dat nog niemand een duidelijke reden heeft aangevoerd waarom voor die techniek werd geopteerd. Zou het kunnen dat daarvoor werd gekozen opdat de regering later zou kunnen uitpakken met een nepdaling van de fiscaliteit?

Voorts hekelt de spreekster dat de zieke werklozen hun vroeger toegekende toeslag zullen verliezen, waardoor gezinshoofden zullen moeten rondkomen met 960 euro per maand. Waarom geen minimumbedrag instellen voor de uitkeringen wegens arbeidsongeschiktheid?

L'intervenante maintient également ses doutes quant à la technique consistant à fiscaliser l'octroi de l'enveloppe bien-être et sur le sort du régime de la sécurité sociale d'outre-mer, dans lequel le gouvernement s'apprête visiblement à réaliser des économies.

*M. Jan Spooren (N-VA)* note que la ministre se montre ouverte aux suggestions et aux idées formulées par les membres, ce qui est nécessaire dans la mesure où certains projets du gouvernement doivent encore être affinés.

Concernant le plan d'intégration, il souhaite formuler des remarques sur trois points qui lui paraissent essentiels:

— il faudra prévoir dans ce mécanisme des mesures contraignantes, sinon l'ensemble de la réforme risque de ne servir à rien;

— il n'est pas certain qu'on puisse attendre le même degré de motivation de la part des différents acteurs régionaux de l'emploi dans la nécessaire collaboration avec l'INAMI;

— le passage à une période de référence de douze mois pour le calcul de l'indemnité d'incapacité de travail ainsi que pour le stage ne paraît pas excessif, au regard de ce qui est pratiqué à l'étranger (où le stage varie de un à dix ans).

Enfin, les progrès à faire en ce qui concerne les synergies entre le FMP et le FAT (notamment en ce qui concerne les expertises médicales) nécessiteront que la ministre exerce une pression sur ces organismes qui, sans cela, pourraient être tentés de fonctionner comme ils l'ont toujours faits.

*Mme Meryame Kitir (sp.a)* note que sur la question de la fiscalisation, personne n'a encore donné de raison claire des motifs qui ont poussé à choisir cette technique. Serait-ce pour que le gouvernement puisse se targuer plus tard d'une baisse factice de la fiscalité?

L'intervenante dénonce par ailleurs la mesure qui va priver les chômeurs malades du supplément autrefois octroyé, cette mesure allant conduire des chefs de ménage à devoir se débrouiller avec 960 euros par mois. Pourquoi ne pas instaurer un minimum en matière d'allocations d'incapacité?

**III. — ADVIES**

De commissie brengt met 10 tegen 3 stemmen een gunstig advies uit over sectie 24 — Sociale Zekerheid van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015.

*De rapporteurs,*

Nahima LANJRI  
Jan SPOOREN  
Eric MASSIN

*De voorzitter,*

Vincent  
VAN QUICKENBORNE

**III. — AVIS**

La commission émet, par 10 voix contre 3, un avis positif sur la section 24 (SPF Sécurité sociale) du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015.

*Les rapporteurs,*

Nahima LANJRI  
Jan SPOOREN  
Eric MASSIN

*Le président,*

Vincent  
VAN QUICKENBORNE

**BIJLAGE: WACHTTIJD VOOR  
INVALIDITEITSUITKERINGEN IN DE EUROPESE  
UNIE**

Bron: MISSOC (*EU's Mutual Information System on Social Protection*)

België: 120 dagen werken tijdens de laatste 6 maanden + 52 weken primaire arbeidsongeschiktheidsuitkeringen

**Bulgarije**

- Jonger dan 20: .....geen wachttijd
- 20 - 25 jaar: .....1 jaar werken
- 25 - 30 jaar: .....3 jaar werken
- Vanaf 30 jaar: .....5 jaar werken

**Cyprus**

minstens 3 jaar werken

**Denemarken**

minstens 3 jaar wonen (vreemdelingen moeten minstens 10 jaar in Denemarken hebben gewoond)

**Duitsland**

60 maanden waarvan de laatste 36 maanden zich situeren in de laatste 5 jaar voor de arbeidsongeschiktheid

**Estland**

- 16-24 jaar: .....geen wachttijd
- 25-26 jaar: .....1 jaar werken
- 27-28 jaar: .....2 jaar werken
- 29-30 jaar: .....3 jaar werken
- 31-32 jaar: .....4 jaar werken
- 33-35 jaar: .....5 jaar werken
- 36-38 jaar: .....6 jaar werken
- 39-41 jaar: .....7 jaar werken
- 42-44 jaar: .....8 jaar werken
- 45-47 jaar: .....9 jaar werken
- 48-50 jaar: .....10 jaar werken
- 51-53 jaar: .....11 jaar werken
- 54-56 jaar: .....12 jaar werken
- 57-59 jaar: .....13 jaar werken
- 60-62 jaar: .....14 jaar werken

**ANNEXE : STAGE D'ATTENTE POUR  
L'OUVERTURE DE DROITS AUX INDEMNITÉS  
D'INVALIDITÉ AU SEIN DE L'UNION  
EUROPÉENNE**

Source : MISSOC (*EU's Mutual Information System on Social Protection*)

Belgique : 120 jours de travail au cours des six derniers mois + 52 semaines d'indemnités d'incapacité de travail primaire

**Bulgarie**

- Personnes âgées de moins de 20 ans : pas de stage d'attente
- 20 – 25 ans : .....1 an de travail
- 25 – 30 ans : .....3 ans de travail
- À partir de l'âge de 30 ans : .....5 ans de travail

**Chypre**

au moins 3 ans de travail

**Danemark**

au moins 3 ans de résidence (les étrangers doivent avoir résidé au moins 10 ans au Danemark)

**Allemagne**

60 mois dont les 36 derniers mois se situent dans les 5 dernières années précédant l'incapacité de travail

**Estonie**

- 16-24 ans .....pas de stage
- 25-26 ans .....1 an de travail
- 27-28 ans: .....2 ans de travail
- 29-30 ans: .....3 ans de travail
- 31-32 ans: .....4 ans de travail
- 33-35 ans: .....5 ans de travail
- 36-38 ans: .....6 ans de travail
- 39-41 ans: .....7 ans de travail
- 42-44 ans: .....8 ans de travail
- 45-47 ans: .....9 ans de travail
- 48-50 ans: .....10 ans de travail
- 51-53 ans: .....11 ans de travail
- 54-56 ans: .....12 ans de travail
- 57-59 ans: .....13 ans de travail
- 60-62 ans: .....14 ans de travail

***Finland***

3 jaar wonen

***Frankrijk***

800 uur werken of bijdragen betaald hebben op een loon minstens gelijk aan  $2,03 \times$  het minimumloon gedurende de laatste 12 maanden

***Griekenland***

300 werkdagen op de leeftijd van 21 jaar, verhoogd met 120 werkdagen per jaar, met een maximum van 4200 werkdagen op de leeftijd van 54 jaar

***Hongarije***

1095 werkdagen tijdens de laatste 5 jaar, 2.555 werkdagen tijdens de laatste 10 jaar of 3.650 werkdagen tijdens de laatste 15 jaar

***Ierland***

260 weken gewerkt hebben waarvan 48 weken tijdens het laatste jaar

***Italië***

5 jaar werken waarvan 3 jaar gedurende de laatste 5 jaar

***Kroatië***

minstens 1/3de van de periode voor de arbeidsongeschiktheid hebben gewerkt

***Letland***

3 jaar werken

***Litouwen***

- Jonger dan 24 jaar: 1 jaar werken
- Tussen 24 en 38 jaar: 4 maanden extra werken per bijkomend jaar

***Finlande***

3 ans de résidence

***France***

800 heures de travail ou avoir payé des cotisations sur une rémunération au moins égale à  $2,03 \times$  le salaire minimum pendant les 12 derniers mois

***Grèce***

300 jours de travail à l'âge de 21 ans, majorés de 120 jours de travail par année, avec un maximum de 4 200 jours de travail à l'âge de 54 ans

***Hongrie***

1095 jours de travail au cours des 5 dernières années, 2.555 jours de travail au cours des 10 dernières années ou 3.650 jours de travail au cours des 15 dernières années

***Irlande***

260 semaines de travail, dont 48 au cours de la dernière année

***Italie***

5 ans de travail, dont 3 au cours des 5 dernières années

***Croatie***

avoir travaillé pendant au moins 1/3 de la période précédant l'incapacité de travail

***Lettonie***

3 ans de travail

***Lituanie***

- Moins de 24 ans: 1 an de travail
- Entre 24 et 38 ans: 4 mois de travail supplémentaires par année supplémentaire

- Vanaf 38 jaar: 1 jaar extra werken per bijkomend jaar

### **Luxemburg**

12 maanden gewerkt hebben tijdens de laatste 3 jaar

### **Malta**

5 jaar werken

### **Nederland**

geen wachttijd

### **Oostenrijk**

5 jaar werken tijdens de laatste 10 jaar (6 maanden voor wie jonger is dan 27 jaar)

### **Polen**

- Jonger dan 20 jaar: .....1 jaar werken
- 20 – 22 jaar: .....2 jaar werken
- 22 – 25 jaar: .....3 jaar werken
- 25 – 30 jaar: .....4 jaar werken
- Ouder dan 30 jaar: .....5 jaar werken

### **Portugal**

3 jaar werken

### **Roemenië**

geen wachttijd

### **Slovenië**

- 21 – 29 jaar: 1/4de werken in de periode vanaf 21 jaar
- Vanaf 30 jaar: 1/3de werken in de periode vanaf 20 jaar

- À partir de 38 ans: 1 an de travail supplémentaire par année supplémentaire

### **Luxembourg**

12 mois de travail au cours des 3 dernières années

### **Malte**

5 ans de travail

### **Pays-Bas**

pas de stage d'attente

### **Autriche**

5 ans de travail au cours des 10 dernières années (6 mois pour les personnes de moins de 27 ans)

### **Pologne**

- Moins de 20 ans: .....1 an de travail
- 20 – 22 ans: .....2 ans de travail
- 22 – 25 ans: .....3 ans de travail
- 25 – 30 ans: .....4 ans de travail
- Plus de 30 ans: .....5 ans de travail

### **Portugal**

3 ans de travail

### **Roumanie**

pas de stage d'attente

### **Slovénie**

- 21 – 29 ans: avoir travaillé 1/4 du temps pendant la période à partir de 21 ans
- À partir de 30 ans: avoir travaillé 1/3 du temps pendant la période à partir de 20 ans

### **Slowakije**

- Jonger dan 20 jaar: ... Minder dan 1 jaar werken
- 20 – 24 jaar:.....1 jaar werken
- 24 – 28 jaar:.....2 jaar werken
- 28 – 34 jaar: .....5 jaar werken
- 34 – 40 jaar: .....8 jaar werken
- 40 – 45 jaar: .....10 jaar werken
- Ouder dan 45 jaar: .....15 jaar werken

### **Spanje**

- Jonger dan 31 jaar: 1/3de werken in de periode vanaf 16 jaar
- Vanaf 31 jaar: 1/4de werken in de periode vanaf 20 jaar, met een min. van 5 jaar

### **Tsjechië**

- Tussen 20 en 22 jaar:.....1 jaar werken
- Tussen 22 en 24 jaar:.....2 jaar werken
- Tussen 24 en 26 jaar:.....3 jaar werken
- Tussen 26 en 28 jaar:.....4 jaar werken
- Vanaf 28 jaar: .....5 jaar werken

### **Verenigd Koninkrijk**

bijdragebetaling voor 3 jaar + 52 weken primaire arbeidsongeschiktheidsuitkeringen

### **Zweden**

3 jaar wonen

### **Slovaquie**

- Moins de 20 ans: .....Moins d'un an de travail
- 20 – 24 ans:.....1 an de travail
- 24 – 28 ans:.....2 ans de travail
- 28 – 34 ans: .....5 ans de travail
- 34 – 40 ans: .....8 ans de travail
- 40 – 45 ans: .....10 ans de travail
- Plus de 45 ans: .....15 ans de travail

### **Espagne**

- Moins de 31 ans: avoir travaillé 1/3 du temps pendant la période à partir de 16 ans
- À partir de 31 ans: avoir travaillé 1/4 du temps pendant la période à partir de 20 ans, avec un minimum de 5 ans

### **Tchéquie**

- Entre 20 et 22 ans: .....1 an de travail
- Entre 22 et 24 ans: .....2 ans de travail
- Entre 24 et 26 ans: .....3 ans de travail
- Entre 26 et 28 ans: .....4 ans de travail
- À partir de 28 ans: .....5 ans de travail

### **Royaume-Uni**

paiement de cotisations pour 3 ans + 52 semaines d'indemnités d'incapacité de travail primaire

### **Suède**

3 ans de résidence